



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/621  
16 October 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/  
SPANISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 12 повестки дня  
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО  
СОВЕТА

МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад Генерального секретаря представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 44/236 Ассамблеи от 22 декабря 1989 года, которая провозгласила с 1 января 1990 года Международное десятилетие уменьшения опасности стихийных бедствий и которая утвердила Международные рамки действий. В докладе содержится информация о ходе осуществления этой резолюции, в том числе об организационных мерах, принятых Генеральным секретарем, и информация о состоянии существующих международных протоколов и конвенций о взаимопомощи в случае стихийных бедствий.

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 3	3
II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ РАМКИ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ДЕСЯТИЛЕТИЯ .....	4 - 87	3
A. Меры в области политики на национальном уровне .....	5 - 27	3
B. Действия, предпринятые системой Организации Объединенных Наций .....	28 - 74	8
C. Меры, принятые научно-техническими организациями ...	75 - 79	19
D. Организационные мероприятия .....	80 - 83	20
E. Механизм финансирования .....	84 - 87	22
III. СОСТОЯНИЕ СУЩЕСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРОТОКОЛОВ И КОНВЕНЦИЙ О ВЗАИМОПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ ....	88 - 89	23

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I. Список национальных комитетов и/или координационных центров для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий .....	24
Приложение II. Расписание мероприятий, связанных с проведением Десятилетия, на 1990-1991 годы .....	38
Приложение III. Схема мероприятий в рамках Десятилетия .....	41
Приложение IV. Примеры вкладов ЮНДРО по проектам в связи с Международным десятилетием по уменьшению опасности стихийных бедствий ...	43
Приложение V. Состояние международных протоколов и конвенций .....	47

## 1. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 44/236 от 22 декабря 1989 года о Международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий Генеральная Ассамблея провозгласила 1 января 1990 года началом этого Десятилетия; утвердила Международные рамки действий для Десятилетия; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции, в том числе об организационных мероприятиях на это Десятилетие, и о состоянии существующих международных протоколов и конвенций о взаимопомощи в случае стихийных бедствий.

2. В настоящем докладе о ходе осуществления содержится информация о мероприятиях, проведенных по состоянию на 20 сентября 1990 года. Предполагается, что эта информация будет пересмотрена и в нее будут внесены соответствующие устные дополнения в ходе рассмотрения этого доклада Генеральной Ассамблеей. Ассамблея предложила финансировать осуществление этой резолюции за счет внебюджетных ресурсов, и с этой целью 1 января 1990 года Генеральный секретарь учредил Целевой фонд. Таким образом, осуществление этой резолюции обусловлено наличием ресурсов в Целевом фонде. По состоянию на сегодняшний день получен единственный нецелевой взнос Италии (450 000 долл. США в мае 1990 года).

3. Международные рамки действий для Десятилетия предусматривают меры в области политики, которые должны быть приняты на национальном уровне, действия, которые должны быть осуществлены системой Организации Объединенных Наций, и организационные мероприятия в период проведения Десятилетия, включающие учреждение специального совета высокого уровня, научно-технического комитета, секретариата и создание механизма финансирования.

## II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ РАМКИ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ДЕСЯТИЛЕТИЯ

4. Международные рамки действий для Десятилетия предусматривают меры и действия, которые должны быть предприняты для осуществления задач этого Десятилетия. Ниже приводится описание мер в области политики и мероприятий, которые были проведены на различных уровнях до настоящего времени и в процессе осуществления задач этого Десятилетия.

### A. Меры в области политики на национальном уровне

5. В пункте 3b раздела В Международных рамок действий правительствам предлагается создать национальные комитеты. По состоянию на 20 сентября 1990 года 71 правительство информировало Генерального секретаря о том, что они уже создали национальные комитеты или координационные центры для реализации цели и задач Десятилетия. Список таких комитетов и координационных центров содержится в приложении I.

6. В целом на настоящий момент на национальном уровне осуществляется две группы мероприятий:

а) ряд стран предприняли шаги по повышению информированности об их уязвимости в отношении стихийных бедствий и проводят национальную политику по смягчению последствий национальных бедствий, а также конкретные программы, направленные на уменьшение степени этой уязвимости;

b) ряд стран, имеющих мощный научно-технический потенциал для оказания помощи по смягчению последствий стихийных бедствий, включая те из них, степень уязвимости которых незначительна, концентрируют свои усилия в направлении международного сотрудничества. Национальные группы и другие участники Десятилетия выступили с инициативой организации тематических дискуссий, научных симпозиумов и других встреч для обсуждения планов смягчения последствий стихийных бедствий и улучшению понимания возможностей превентивной политики. Некоторые из текущих мероприятий внесены в календарный план, содержащийся в приложении II.

7. В настоящее время получает свое развитие предусмотренный задачами Десятилетия новый подход, заключающийся в принятии мер до стихийных бедствий, в отличие от применявшегося ранее подхода, когда помощь по существу оказывалась после стихийных бедствий, и целый ряд стран указали на то, что в понятие обеспечения готовности к стихийным бедствиям и оказания помощи по ликвидации их последствий они включают стихийные бедствия и чрезвычайные ситуации различных видов, как естественного происхождения, так и вызванные частично либо полностью деятельностью человека. Некоторые страны пересматривают объем ресурсов, выделенных на оказание помощи в случае стихийных бедствий, и изучают возможность увеличения средств на мероприятия по предотвращению стихийных бедствий.

8. Основной приоритетной потребностью, выявленной национальными комитетами и координационными центрами, а также представителями-резидентами Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и представителями Организации Объединенных Наций на местах является потребность в централизованном директивном руководстве по вопросам смягчения последствий стихийных бедствий, что особенно характерно для развивающихся стран. Кроме того, ощущается необходимость в осуществлении конкретных программ по применению научно-технических знаний и повышению информированности общественности. Предполагается, что необходимые консультативные услуги будут предоставляться Научно-техническим комитетом Десятилетия, который в соответствии с резолюцией должен заниматься разработкой программ.

9. Основные направления и примеры деятельности на национальном и региональном уровне в рамках Десятилетия, о которых информирован Секретариат, включают целый ряд инициатив и событий.

#### Алжир

10. Те страны, которые недавно пострадали от крупных стихийных бедствий, проявили интерес к более глубокому анализу причин их разрушительных последствий. Например, в Алжире последствия землетрясения 1989 года обсуждались в ходе проведенного на месте семинара (Типаза, февраль 1990 года) с целью выработки научно и технически обоснованных указаний для местных властей, предпринимателей и строителей, занимающихся восстановительной деятельностью.

#### Австралия

11. В Австралии уже имеется надежный механизм обеспечения готовности к стихийным бедствиям как на федеральном уровне, так и на уровне штатов, и в настоящее время рассматривается вопрос о проведении превентивной политики; однако эти меры еще предстоит оценить с точки зрения их экономической целесообразности "затрат-выгод", с учетом особого географического положения Австралии, а также особенностей распределения населения. Деятельность Австралии в рамках международных мероприятий Десятилетия будет концентрироваться на регионах юго-западной части Тихого океана и Юго-Восточной Азии.

## Бангладеш

12. В пятую программу по стране, подготовленную ПРООН, в качестве одной из основных тем, касающихся развития, будет включен вопрос об обеспечении готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий. В январе 1990 года была проведена сессия по вопросам планирования с целью разработки программы международной помощи правительству. В рамках ближайшего цикла планирования Комиссия по планированию займется определением того, как в оптимальной степени учесть в процессе планирования фактор стихийных бедствий.

13. Одним из основных проектов, осуществляемых в настоящее время, является План действий Всемирного банка по борьбе с наводнениями, который был представлен на одной из международных конференций в Лондоне в декабре 1989 года. Его осуществление начнется в 1990 году. В основу этого Плана положены результаты углубленных исследований, проведенных ПРООН, Агентством Соединенных Штатов по международному развитию, Францией и Японией.

## Карибский бассейн

14. В основу деятельности в Карибском бассейне положены существующие проекты. В частности, в рамках Панкарибского проекта по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и их предотвращению, руководителем которым осуществляет Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО), поощряется создание самостоятельных национальных комитетов Десятилетия в государствах-членах. С этой целью в марте 1990 года был проведен региональный семинар по вопросам повышения информированности общественности, а также были подготовлены и распространены информационные материалы.

## Китай

15. Несколько предложений в этой области были подготовлены усилиями национального комитета по осуществлению Десятилетия и Академии наук. Они направлены на обеспечение современной технологией и дополнительными ресурсами проектов, предусматривающих повышение защищенности в отношении конкретных бедствий в масштабах всей страны. Деятельность по смягчению последствий стихийных бедствий была возведена в ранг национальной политики и в соответствии с руководящими принципами, одобренными Генеральной Ассамблеей, была включена в процесс экономического планирования.

16. Делегация представителей китайского национального комитета посетила секретариат Десятилетия и рассказала об участии и планах Китая применительно к Десятилетию, которые включают создание комплексного центра по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий, проект повышения защищенности от тайфунов в Хайнани, деятельность по смягчению последствий наводнений на реке Хуанхе и проект по уменьшению опасности землетрясений в Синьцзянском районе.

## Федеративная Республика Германия 1/

17. Планируя свою деятельность в рамках Десятилетия, Федеративная Республика Германия по своей инициативе провела консультации с несколькими странами и организациями, которые являются активными участниками Десятилетия, включая

Азиатский центр по готовности к стихийным бедствиям, Таиланд, Австралию, Японию, Соединенные Штаты Америки и Канаду, с целью обсуждения возможных путей деятельности по сотрудничеству. Цель миссии в страны Северной Америки отчасти состояла в расширении взаимного понимания интересов стран Северной Америки и Европы в рамках Десятилетия и мер по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий, а также обмен идеями и информацией относительно практических действий.

18. Аналогичная миссия была предпринята в страны Северной Европы, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Францию с целью начала процесса обмена мнениями на европейском уровне, а также для обсуждения политики и деятельности, касающейся Десятилетия. Было достигнуто взаимопонимание в отношении расширения деятельности национальных комитетов, функционирующих как в качестве координационных центров в области повышения информированности о Десятилетии на национальном уровне, так и в качестве партнеров в диалоге с другими странами по вопросу о развитии более тесного сотрудничества. В этом отношении миссия рекомендовала предложить Европейскому сообществу и другим организациям активизировать свое участие в Десятилетии.

19. Федеративная Республика Германия предоставила финансовую помощь на осуществление нескольких целевых мероприятий в рамках Десятилетия, таких, как деятельность по повышению информированности общественности в странах Карибского бассейна, международный семинар по вопросам телекоммуникаций и мерам обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий, и стратегии ПРООН/ЮНДРО в области профессиональной подготовки, а также создание информационных систем ЮНДРО о стихийных бедствиях в развитие существующей Международной сети оперативного оповещения о стихийных бедствиях Организации Объединенных Наций (ЮНИЕНЕТ).

### Италия

20. Научные круги Италии горячо поддержали идею проведения Десятилетия и разработали пятилетний план практических исследований. В октябре 1990 года в Перудже совместными усилиями Национального фонда науки Соединенных Штатов Америки и Совета национальных исследований Италии будет проведен международный семинар, финансирование которого будет осуществлено секретариатом Десятилетия, посвященный обсуждению одного из основных вопросов Десятилетия, а именно тому разрыву, который существует между научным прогнозированием стихийных бедствий и их фактическим восприятием ответственными должностными лицами и широкой общественностью. Это один из основных вопросов, который необходимо решить, для того чтобы научно-технические знания эффективно применялись для уменьшения уязвимости в отношении стихийных бедствий.

21. На совместной встрече парламентариев, членов правительства, представителей директивных органов, финансовых кругов и частного сектора, состоявшейся в апреле 1990 года, были обсуждены вопросы, касающиеся возможности применения современной технологии для смягчения последствий стихийных бедствий.

#### Япония

22. Япония осуществляет подготовку планов международного сотрудничества в области смягчения последствий стихийных бедствий с учетом положительного опыта, накопленного за последние годы, что позволяет ей быть одной из наиболее подготовленных стран в плане защищенности от крупных стихийных бедствий. В ходе переговоров с секретариатом Десятилетия обсуждался вопрос об откомандировании инженера-сейсмолога для обмена опытом со специалистами Секретариата.

23. В конце сентября 1990 года правительство Японии проведет крупную международную конференцию, посвященную Десятилетию и будущим перспективам.

#### Мексика

24. Функции Десятилетия в Мексике соответствуют политике и деятельности правительства в вопросах защиты населения и основаны на комплексном подходе к мерам по предотвращению стихийных бедствий и оказанию помощи пострадавшим. Департамент защиты населения тесно сотрудничает с Дирекцией защиты населения и национальным центром по предотвращению стихийных бедствий, особой функцией которого являются предварительный анализ и принятие правительственных мер в этой области.

#### Соединенные Штаты Америки

25. В настоящее время на федеральном уровне координацию деятельности в рамках Десятилетия и разработку плана осуществляет подкомитет Комитета наук о земле под руководством советника президента по науке. Одновременно Национальная академия наук учредила национальный комитет при широком участии в нем всех соответствующих секторов. В определенных особо уязвимых областях на приоритетной основе проводится политика смягчения последствий стихийных бедствий. Примером эффективности этой политики явился продемонстрированный в Калифорнии уровень готовности к землетрясению 1989 года в Сан-Франциско. Высокая степень информированности и готовности, а также эффективные превентивные меры явились ключевыми факторами. На национальном этапе Десятилетия Соединенные Штаты Америки продолжили свое непосредственное участие в международном механизме путем откомандирования на основе ротации двух старших научных экспертов в секретариат Десятилетия.

#### Союз Советских Социалистических Республик

26. Разрушительное землетрясение 1988 года в Армении заставило Советский Союз еще активнее включиться в осуществление задач Десятилетия на начальном этапе. В этой связи в 1990 году при финансовом содействии Федеративной Республики Германии ЮНДРО провело крупное исследование, касающееся землетрясения в Армении. Результаты этого исследования были недавно опубликованы. Комитет Десятилетия хорошо вписался в организационную структуру страны. Научно-технические знания накапливаются и распространяются с помощью, например, совместных учебных семинаров СССР/ПРООН/ЮНДРО, которые проводятся ежегодно с участием известных ученых всех стран мира.

#### Вануату

27. Будучи одной из уязвимых стран юго-западной части Тихого океана, где географические условия и огромные расстояния делают население особенно уязвимым в отношении угрозы стихийных бедствий, Вануату приступила к осуществлению

пропагандистских мероприятий по повышению информированности общественности о путях и средствах уменьшения уязвимости в отношении стихийных бедствий, в частности тропических циклонов. Особенно следует отметить усилия в подготовке и распространении информационных материалов, содержание и стиль которых позволяют местному населению легко их понимать. В настоящее время осуществляется план операций оповещения о тропических циклонах, а также в сотрудничестве с другими странами уделяется особое внимание подготовке и распространению метеорологических предупреждений.

#### В. Действия, предпринятые системой Организации Объединенных Наций

28. Действия, которые должны быть предприняты системой Организации Объединенных Наций, изложены в разделе С Международных рамок действий. В прилагаемом плане деятельности в рамках Десятилетия (приложение III), разработанном на подготовительном этапе, дается синоптический обзор возможностей каждой организации с точки зрения ее участия в усилиях по смягчению последствий различных видов стихийных бедствий. Генеральный секретарь в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи назначил Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества главным лицом, ответственным за контроль и координацию программ и мероприятий системы Организации Объединенных Наций. С тем чтобы обеспечить Генерального директора средствами, необходимыми для выполнения возложенной на него роли, Генеральный секретарь решил продлить полномочия Руководящего комитета Организации Объединенных Наций по проведению Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий.

29. В следующих параграфах дается краткий общий обзор последующих действий, предпринятых органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций.

##### 1. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития

30. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата с помощью Центра Организации Объединенных Наций по региональному развитию в Нагое и при финансовой поддержке со стороны правительства Японии осуществляет на постоянной основе программу исследований и подготовки кадров по вопросам предотвращения стихийных бедствий. Деятельность Департамента, связанная с оказанием технической помощи в ряде областей - особенно в областях, связанных с геологической средой, - и планированием развития, имеет прямое отношение к проводимой в рамках Десятилетия деятельности по смягчению последствий стихийных бедствий. В частности, в соответствии с положениями резолюции 44/236 Департамент в настоящее время осуществляет деятельность, связанную с Десятилетием, в следующих развивающихся странах и регионах:

а) Бангладеш: одной из целей этого проекта является защита левого берега реки Брахмапутра от размывания сильным течением, особенно во время паводков;

б) Китай: основная цель этого проекта заключается в создании национального центра по борьбе с наводнениями и наблюдению за состоянием высотных плотин с использованием разработанной с помощью ЭВМ цифровой модели и современных датчиков;

в) Восточно-Карибский регион: в рамках проекта по изучению запасов геотермальных ресурсов на островах Сент-Китс и Невис, Монтсеррат и Сент-Винсент в настоящее время проводится оценка опасности вулканической деятельности;



d) **Индия:** одной из целей этого проекта является изучение динамики прибрежной и морской среды с целью смягчения негативных последствий размывания пляжей, вызванного тайфунами или нагонной волной во время муссонных дождей.

## 2. Департамент общественной информации

31. Департамент разработал ряд конкретных мер. От правительства Японии были получены средства для подготовки фильма о смягчении последствий стихийных бедствий, работу над которым предполагается завершить в начале 1991 года. Кроме того, Департамент подготовил предложения относительно эмблемы Десятилетия, которая способствовала бы его международному признанию и служила бы его зрительным символом, а также относительно брошюры и плаката, не считая других информационных средств.

32. В 1990 году Международный день по уменьшению опасности стихийных бедствий будет отмечаться 10 октября. В этот день многие участники деятельности, осуществляемой в рамках Десятилетия, планируют провести на национальном уровне торжества, конференции и другие мероприятия.

## 3. Программа развития Организации Объединенных Наций

33. Осуществляемый в средиземноморском регионе совместный проект ПРООН/ЮНДРО по уменьшению сейсмической опасности, в котором участвует 21 страна, служит примером межучрежденческого сотрудничества, направленного на уменьшение уязвимости этого сейсмоактивного региона с помощью применения современных научных и технических знаний.

34. В рамках пятого цикла программирования в ряде стран, в частности в упоминавшейся выше Бангладеш, деятельность по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий, включая оказание чрезвычайной помощи и смягчение последствий стихийных бедствий, будет рассматриваться как одна из тем в области развития, которые должны рассматриваться в контексте плановой политики соответствующей страны.

35. ПРООН в сотрудничестве с ЮНДРО приступает к осуществлению преследующей далеко идущие цели деятельности в целях повышения информированности и компетентности ее сотрудников в 50 странах, в наибольшей степени подверженных стихийным бедствиям. В исследовании по вопросам предотвращения стихийных бедствий, ликвидации их последствий и подготовки кадров, подготовленном двумя видными консультантами, содержится рекомендация ориентироваться в этой деятельности на резидентов-представителей ПРООН, выполняющих функции представителей ЮНДРО в этих странах, на основных сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций, в частности на Группу Организации Объединенных Наций по предупреждению стихийных бедствий и ликвидации их последствий и т.д.

36. Подготовка учебной программы и необходимых для ее осуществления учебных материалов будет вестись на основе глобального подхода, а их адаптация и реализация будут осуществляться на региональной основе с помощью следующих учреждений: в Африке - с помощью Центра Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий (Аддис-Абеба); в арабских государствах и Европе - с помощью Учебного центра по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий (Анкара); в азиатско-тихоокеанском

регионе - с помощью Азиатского центра по предотвращению стихийных бедствий (Бангкок); и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна - с помощью Панамериканской организации здравоохранения.

37. Техническую помощь ПРООН будет оказывать Центр по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий при Университете штата Висконсин (Соединенные Штаты Америки).

38. Резиденты-координаторы Организации Объединенных Наций и представители системы Организации Объединенных Наций на местах должны играть особую роль в оказании поддержки национальной стратегии в области смягчения последствий стихийных бедствий и во включении этой стратегии в национальные планы развития. В ряде стран (например, в Бангладеш) предупреждение стихийных бедствий и ликвидация их последствий уже включены в качестве одной из тем, которые следует учитывать при подготовке следующего (пятого) цикла программирования для этой страны.

#### 4. Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды

39. Большая часть деятельности ЮНЕП имеет непосредственное отношение к Десятилетию, и потенциальный вклад Программы в осуществление Десятилетия, по всей вероятности, будет значительным.

40. Особенно актуальным является План действий по борьбе с опустыниванием и решение 15/23 пятнадцатой сессии Совета управляющих ЮНЕП. В этом решении Директору-исполнителю ЮНЕП предлагается, в частности, организовать проведение внешней оценки этого Плана и своевременно представить ее результаты Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, намеченной на 1992 год.

41. Тесно связаны с проблемой опустынивания такие проблемы, как эрозия почв, обезлесение, водные ресурсы и климатические изменения. Деятельность в этих и других областях продолжается с учетом задач и целей Десятилетия.

#### 5. Экономическая комиссия для Европы

42. На своей сорок пятой сессии в соответствии с резолюцией 44/236 Генеральной Ассамблеи ЭКЕ приняла решение G(45) о своем вкладе в осуществление Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, включая прогнозирование землетрясений, в котором она:

а) настоятельно призвала старших советников стран ЭКЕ по науке и технике принять на их восемнадцатой сессии окончательное решение о созыве в 1990 году совещания Специальной группы экспертов для формулирования предложений по последующим мерам, вытекающим из Лиссабонского семинара по прогнозированию землетрясений (ноябрь 1988 года);

б) приветствовала готовность правительства Советского Союза представить на следующей сессии старших советников предложение о проведении международного симпозиума по предсказанию землетрясений, средствам и методам мониторинга для содействия скоординированному осуществлению совместных усилий в данной области;

с) призвала Комитет по жилищному вопросу, строительству и градостроительству рассмотреть свою программу работы с целью определения путей для осуществления деятельности, связанной с задачами Десятилетия, в тесной взаимосвязи с секретариатом Десятилетия;

д) настоятельно призвала старших советников по науке и технике рассмотреть вопрос о достаточности осуществляемого межправительственного сотрудничества в области предсказания землетрясений в регионе ЭКЕ;

е) просила Исполнительного секретаря представить сорок шестой сессии Комиссии доклад о выполнении этого решения.

43. В соответствии с пунктом с этого решения Комитет по жилищному вопросу, строительству и градостроительству на своей пятьдесят первой сессии, состоявшейся 11-14 сентября 1990 года, рассмотрел предложение о включении в программу его деятельности нового программного элемента, озаглавленного "Развитие международного сотрудничества в НИОКР в области строительства в сейсмоактивных регионах и оценка результатов этой деятельности". Члены Комитета решили возложить контроль за осуществлением этой деятельности на Рабочую группу по вопросам строительства и ее экспертов по проблемам населенных пунктов в южной части Европы.

44. В соответствии с пунктами д и е этого решения и на основе документов, подготовленных секретариатом, старшие советники стран ЭКЕ по науке и технике на своей восемнадцатой сессии, состоявшейся 17-21 сентября 1990 года, рассмотрели вопрос о возможности созыва совещания специальной группы экспертов и, возможно, организации в Советском Союзе международного симпозиума по прогнозированию землетрясений; старшие советники рассмотрят также вопрос об адекватности существующего межправительственного сотрудничества в регионе ЭКЕ в области прогнозирования землетрясений. Эта деятельность будет осуществляться в консультации с Европейским советом, который также рассматривает аналогичные инициативы.

#### **6. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна**

45. Хотя ЭКЛАК и ранее уделяла особое внимание анализу ущерба, причиняемого стихийными бедствиями, и их последствий для экономического и социального развития, в 1988 году она приступила к осуществлению конкретных мероприятий в области смягчения последствий стихийных бедствий в рамках проекта "Предупреждение стихийных бедствий в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна", осуществляемого с помощью Италии и направленного на а) совершенствование и расширение систем и средств гидрометеорологического прогнозирования в странах региона; и б) разработку единой методологии оценки ущерба, причиненного стихийными бедствиями. Предполагается, что этот проект позволит:

а) провести тщательный анализ существующих мер и возможностей в области гидрометеорологического прогнозирования;

б) разработать предложения и соглашения по: i) повышению квалификации специалистов в области гидрометеорологического прогнозирования; ii) выбору речных бассейнов, для которых на второй стадии проекта должны быть разработаны проекты систем гидрометеорологического прогнозирования; iii) расширению технического сотрудничества между странами региона по вышеуказанным темам;

с) разработать пособие с описанием единой и всеобъемлющей методики оценки ущерба, причиненного стихийными бедствиями.

46. К числу реализованных мер следует отнести межучрежденческое письмо о договоренности, подписанное со Всемирной метеорологической организацией (ВМО); проведение на местах регионального обзора возможностей в области прогнозирования наводнений и последующих предложений по совершенствованию систем прогнозирования наводнений.

47. Правительству Италии были представлены предложения по дальнейшей деятельности.

#### 7. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

48. ЭСКАТО создала целевую группу по проведению Десятилетия, причем при разработке программы деятельности ее Отдела природных ресурсов были учтены и требования Десятилетия. К числу уже проведенных мероприятий следует отнести разработку программ предотвращения наводнений и оценку состояния готовности к стихийным бедствиям в отдельных странах региона ЭСКАТО. Планируется провести ряд семинаров, в том числе семинар, организованный ЮНДРО совместно с другими соответствующими организациями. Следует отметить, что в рамках целевой группы все соответствующие отделы ЭСКАТО различным образом участвуют в планировании деятельности, связанной с проведением Десятилетия.

#### 8. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

49. В осуществление своего мандата и с учетом соответствующих решений Комиссии по населенным пунктам ЦНПООН (Хабитат) продолжал в прежнем объеме оказывать помощь правительствам в разработке мер по защите от неблагоприятного воздействия стихии, обеспечению готовности к стихийным бедствиям и смягчению их последствий в аспектах, касающихся населенных пунктов. Из этих мероприятий, в осуществлении которых принимали участие три функциональных подразделения Центра - Отдел НИОКР, Отдел по вопросам технического сотрудничества и Отдел по распространению информации, следует отметить следующие:

а) ЦНПООН недавно направил ряд миссий в основные районы, подверженные стихийным бедствиям. По просьбе правительств Белорусской Советской Социалистической Республики и Украинской Советской Социалистической Республики Центр недавно направил в этот регион техническую миссию для изучения возможностей оказания помощи правительствам этих республик в решении проблем населенных пунктов, вызванных аварией на Чернобыльской АЭС. Эта деятельность осуществлялась наряду со всесторонним участием Центра в межучрежденческих усилиях по оказанию помощи этим правительствам. Кроме того, ЦНПООН по просьбе правительства Филиппин направляет в эту страну миссию для выработки рекомендаций по ведению восстановительных работ в районах, пострадавших от землетрясения;

б) ЦНПООН и Всемирный банк разработали совместный проект, озаглавленный "Предотвращение стихийных бедствий и смягчение их последствий в крупных городах (этап 1)". Недавно началось практическое осуществление этого проекта. Кроме того, Хабитат обсуждает с ЮНДРО вопрос о разработке совместного проекта, связанного с выработкой руководящих принципов, касающихся разработки мер по защите от неблагоприятного воздействия стихии и ликвидации последствий стихийных бедствий;

с) ЦНПООН опубликовал доклад об опыте своего технического сотрудничества в этой области, озаглавленный "Стихийные бедствия и населенные пункты", и в настоящее время готовит пособие, посвященное мерам в области планирования и управления в целях смягчения последствий стихийных бедствий;

д) ЦНПООН участвовал также в ряде важных коллоквиумов и симпозиумов, посвященных этому вопросу, в том числе в коллоквиуме по охране окружающей среды и предотвращению стихийных бедствий, организованном Всемирным банком в июне 1990 года, на котором ЦНПООН представил доклад "Комплексное планирование в целях смягчения последствий природных и технических катастроф". ЦНПООН в качестве спонсора участвовал также в организации коллоквиума в Центре по предупреждению стихийных бедствий и ликвидации их последствий при Оксфордском политехническом университете, Соединенное Королевство. Этот коллоквиум, состоявшийся 2-5 сентября 1990 года, был посвящен теме "Стихийные бедствия и небольшое жилище - определение направлений деятельности в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий".

9. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

50. Со времени провозглашения Десятилетия ЮНДРО делилось с его секретариатом своим опытом, и в частности оказывало ему помощь в определении или оценке проектов для возможного включения в программу деятельности в рамках Десятилетия. Кроме того, ЮНДРО оказывало определенную организационную и административную поддержку в таких областях, как управление данными и библиотечное обслуживание, регистрационные услуги, коммуникация и общественная информация.

51. Наряду с оказанием поддержки секретариату Десятилетия ЮНДРО стало более широко применять концепцию Десятилетия в своей собственной деятельности по смягчению последствий стихийных бедствий. Результатом регионального сотрудничества и сотрудничества на уровне стран, например в южной части Тихого океана и в Китае, стал ряд конкретных предложений по проектам, учитывающих необходимость интеграции мер по смягчению последствий стихийных бедствий в процесс национального развития. В этом контексте еще больше активизировалось сотрудничество с ПРООН, наиболее наглядными примерами которого могут служить осуществление совместной глобальной стратегии ЮНДРО/ПРООН в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий, а также организация специальной учебной программы в этой области. ЮНДРО уделяло особое внимание таким секторальным вопросам предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий, как связь, управление данными, поисково-спасательные работы и сотрудничество с неправительственными организациями. Кроме того, ЮНДРО провело или запланировало семинары по этим вопросам в целях содействия выработке руководящих принципов деятельности в этих областях в рамках Десятилетия. После крупных стихийных бедствий в рамках Десятилетия осуществлялись или планировались демонстрационные проекты, примером которых могут служить программа по повышению информированности о стихийных бедствиях в Карибском бассейне и семинар в Алжире, посвященный строительству недорогостоящих сейсмоустойчивых сооружений. Аналогичным образом в целях разработки руководящих принципов деятельности по ликвидации последствий землетрясений и смягчению этих последствий были тщательно проанализированы такие крупные стихийные бедствия, как землетрясения в Армении и Исламской Республике Иран.

52. В марте 1990 года ЮНДРО, совместно с консорциумом "Спутники связи на службе общества" (НПО, базирующаяся в Соединенных Штатах Америки), провело Международную конференцию по использованию технологии электросвязи и дистанционного зондирования для оказания чрезвычайной помощи, в подготовке к стихийным бедствиям и в их предотвращении. Эта Конференция была проведена по инициативе секретариата Десятилетия и финансировалась за счет субсидии, предоставленной Федеративной Республикой Германией 1/; в Конференции приняли участие изготовители оборудования, организации, предоставляющие услуги, и эксперты из различных стран мира, участвующие в деятельности, связанной с предотвращением стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, что дало возможность провести на Конференции дискуссию с широким и беспрецедентным по составу кругом участников. Участники Конференции единодушно одобрили ряд рекомендаций, которые в течение Десятилетия будут служить ориентиром для планирования деятельности в области коммуникации, связанной со стихийными бедствиями. Перечень других видов деятельности, осуществляемых ЮНДРО, приводится в приложении IV.

#### 10. Мировая продовольственная программа

53. МПП создала собственный руководящий комитет по проведению Десятилетия под председательством помощника Директора-исполнителя, в задачу которого входит разработка систематической программы деятельности, связанной с подготовкой к стихийным бедствиям, их предотвращением и смягчением их последствий. Эта программа уже передана отделением МПП в странах для исполнения. Сотрудников МПП на местах, работающих в странах, подверженных стихийным бедствиям, просили поддерживать тесные контакты с национальными комитетами по проведению Десятилетия, а представительствам МПП было дано указание сообщать о соответствующих мероприятиях, проводимых в рамках осуществляемых проектов, а также разрабатывать новые мероприятия, имеющие непосредственное отношение к вопросам окружающей среды, подготовки к стихийным бедствиям, предотвращения стихийных бедствий и смягчения их последствий. Примером интереса МПП к этим вопросам может служить проект "Project China 4483Q", в рамках которого проводятся работы по ремонту и укреплению рыбоводных прудов, пострадавших от тайфунов, в уездах Шаосин, Шаньюй и Цыци, с тем чтобы они могли в будущем противостоять воздействию тайфунов. Контроль за реализацией этого проекта будет осуществлять Китайский национальный комитет по проведению Десятилетия.

54. В 1989 году и за прошедшие месяцы 1990 года было утверждено 11 проектов МПП, предназначенных для такого же числа стран; эти проекты связаны с мелиорацией земель, включая рекультивацию, орошение, осушение, противопаводковую защиту и предотвращение эрозии почв. Кроме того, было утверждено четыре проекта в области лесоводства, предусматривающих облесение, лесовосстановление и регулирование стока с водосбора, а также соответствующие мероприятия по предотвращению эрозии почв. Стоимость этих проектов, в рамках которых деятельность, связанная с Десятилетием, по оценкам, составляет около 50 процентов, оценивается в 231 млн. долл. США. МПП уже в течение более 25 лет играет активную роль в оказании поддержки в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий. По состоянию на конец 1989 года МПП оказывала помощь в осуществлении 155 проектов, отдельные элементы которых были непосредственно связаны с деятельностью по подготовке к стихийным бедствиям, предотвращению стихийных бедствий и смягчению их последствий; при этом общий объем ресурсов, выделенных МПП, составил около 1,3 млрд. долл. США, т.е. более одной трети от общего объема помощи МПП на цели развития.

## 11. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

55. ФАО активно участвовала в мероприятиях по подготовке к Десятилетию, начало которым было положено в 1988 году. В соответствии с резолюцией 44/236 деятельность ФАО в рамках Десятилетия включает:

a) создание неформальной междепартаментской группы для подготовки документов и активного участия в работе Руководящего комитета Организации Объединенных Наций и Межучрежденческой рабочей группы;

b) представители ФАО и другие сотрудники на местах активно участвуют в работе групп, занимающихся вопросами предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий, а также в деятельности по оказанию помощи национальным комитетам;

c) компоненты, связанные с подготовкой к стихийным бедствиям, будут включаться во все проекты в области развития;

d) Организация продолжает укреплять программы, связанные с обеспечением оперативного оповещения о стихийных бедствиях и обеспечением продовольствием, а также укреплять свою собственную Глобальную систему информации и оперативного оповещения, включая дистанционное зондирование и передачу данных (системы "Артемиды" и "Диана");

e) ФАО возглавляет региональную и международную кампанию по борьбе с личинками мясной мухи и их ликвидацией в странах Северной Африки. Недавно был создан Центр чрезвычайных мер по борьбе с личинками мясной мухи в странах Северной Африки (ФАО/СЕКНА). Этот Центр сотрудничает с совместной мексикано-американской комиссией по борьбе с личинками мясной мухи, Международным бюро по борьбе с эпизоотией, ВОЗ, Организацией африканского единства (ОАЕ), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР), Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и другими донорами - правительствами и международными организациями;

f) в прошедшем году ФАО, действуя через Центр чрезвычайных операций по борьбе с саранчой (ЭКЛО), продолжала играть роль координатора в этой области. Она, в частности, предоставляла регулярную информацию о ситуации в отношении пустынной саранчи, а также специальные оперативные сводки о ситуации в отношении кузнечиковых;

g) что касается оказания чрезвычайной помощи и краткосрочных мер по восстановлению, то ФАО в течение 1990 года, действуя через свое Бюро специальных операций по оказанию помощи, предоставила ряду стран, пострадавших от наводнений и циклонов, ресурсы для целей восстановления общим объемом 977 000 долл. США.

## 12. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

56. В течение первого года Десятилетия ЮНЕСКО продолжала осуществлять деятельность, связанную со стихийными бедствиями, такую, как проведение научно-исследовательских миссий после землетрясений в Иране и на Зилиппинах, в ходе которых она оказала помощь и предоставила оборудование для анализа сейсмологических данных. ЮНЕСКО подготовила несколько предложений относительно новых мероприятий по проектам в рамках Десятилетия, включая разработки системы раннего предупреждения о вулканических извержениях на основе космической техники и создание в Тегеране

Международного института по сейсмологии и средствам изучения землетрясений. Были также разработаны планы МДУОСБ на основе осуществляемых в настоящее время мероприятий в рамках, например, сети по уменьшению опасностей, связанных с землетрясением, в балканском регионе и системы предупреждения о цунами в Тихом океане. В 1990 году ЮНЕСКО провела региональную сейсмологическую ассамблею для Африки и приступила к осуществлению проекта по созданию сейсмологической сети в Восточной Африке в качестве согласованного мероприятия, осуществляемого совместно с несколькими международными органами.

### 13. Всемирная организация здравоохранения

57. После того, как сорок вторая Всемирная ассамблея здравоохранения поддержала решение о проведении Десятилетия, в течение первых месяцев 1990 года были проведены обширные консультации с техническими отделами, региональными отделениями и центрами сотрудничества ВОЗ, в результате которых была разработана глобальная программа участия ВОЗ в проведении Десятилетия. Она была принята на сорок третьей Всемирной ассамблее здравоохранения в качестве одного из компонентов доклада генерального директора. Был подготовлен более подробный директивный документ на 1991-1993 годы с изложением финансовых потребностей. В настоящее время он находится на рассмотрении, а затем после одобрения будет передан на обсуждение с потенциальными донорами.

58. К другим организационным мероприятиям, связанным с Десятилетием, относится подготовка к проведению Всемирного дня здравоохранения в 1991 году, назначенного на 7 апреля. Мероприятия по теме "Стихийные бедствия" в рамках Всемирного дня здравоохранения в будущем году включают выпуск плакатов, информационных материалов, проведение детского художественного конкурса и подготовки видеопрограмм, где особое внимание уделяется медико-санитарным аспектам готовности к стихийным бедствиям.

59. В марте 1991 года состоится заседание консультативной группы экспертов по проведению операций по оказанию чрезвычайной помощи в рамках дальнейшей разработки политики и стратегии ВОЗ в отношении Десятилетия. Одно из положений предложенного руководящим комитетом круга полномочий этого органа должно заключаться в определении направления и масштабов деятельности ВОЗ в проведении Десятилетия.

60. На техническом уровне в начале 1990 года ВОЗ закончила разработку пакета из девяти протоколов оперативной оценки положения в области здравоохранения, являющихся руководящими принципами действий в отношении широкого круга различных чрезвычайных ситуаций. Они были распространены среди медико-санитарных работников национальных систем здравоохранения, ВОЗ, неправительственных организаций и других организаций по оказанию чрезвычайной помощи. В настоящее время для использования на уровне отдельных стран разрабатывается техническое руководство по проведению иммунизации в чрезвычайных условиях. В сентябре началось осуществление межстранового проекта по повышению готовности к борьбе с эпидемическими заболеваниями в Африке. Проводимые в западной части Тихого океана и Юго-Восточной Азии региональные мероприятия в области профессиональной подготовки представителей ВОЗ в отдельных странах будут отныне включать вопросы ориентации на Десятилетие и его цели.



61. В последнем квартале 1990 года в сотрудничестве с секретариатом по проведению Десятилетия ВОЗ изучит возможные источники внешней помощи в целях активного осуществления своей программы в рамках Десятилетия в течение 1991 года.

#### 14. Международный союз электросвязи

62. В настоящее время МСЭ изыскивает средства для финансирования своих мероприятий в рамках Десятилетия. Совет управляющих МСЭ принял решение о том, чтобы следующий Всемирный день связи, назначенный в соответствии с резолюцией 44/236 на 17 мая 1991 года, способствовал осознанию важности связи для обеспечения безопасности жизни людей.

#### 15. Всемирная метеорологическая организация

63. Значительная часть осуществляемых в настоящее время мероприятий ВМО, в частности ее Всемирная служба погоды и Программа гидрологии и освоения водных ресурсов, нацелена на выполнение задач, сходных с задачами Десятилетия. Эти мероприятия будут осуществляться в ходе Десятилетия и в последующий период. Поэтому в течение Десятилетия будут приниматься меры по активизации и ускорению некоторых из указанных мероприятий.

64. Наиболее важная проблема, которой предстоит заняться ВМО в рамках Десятилетия в предстоящие 10 лет, причем уделяя особое внимание развивающимся странам, заключается в применении существующих технологий и процедур. Поэтому основной акцент делается на выполнение следующих задач:

а) заполнение пробелов в создании сетей наблюдения, средств связи и обработки данных - в соответствии с планом Всемирной службы погоды, которые необходимы для создания и усовершенствования систем предупреждения;

б) расширение, принятие или ускорение мер по улучшению ответных действий на предупреждения в целях обеспечения их эффективного использования;

в) осуществление мер по оценке риска, в особенности в связи с мерами по предупреждению стихийных бедствий;

г) повышение информированности общественности, распространение знаний и более четкая осведомленность населения.

65. Во многих развивающихся странах двумя крупными препятствиями на путях улучшения положения дел на национальном уровне в ближайшем будущем является недостаток знаний и опыта в области применения соответствующей технологии и отсутствие финансовых средств, необходимых для создания систем с использованием существующей технологии и процедур, их работы и обслуживания. Чтобы преодолеть эти препятствия, следует прежде всего развивать техническое сотрудничество, уделяя особое внимание передаче технологии и/или созданию организационных структур, предоставлению оборудования и средств, а также развитию людских ресурсов.

66. В качестве первого шага в отношении специальных проектов в рамках Десятилетия ВМО разработала планы трех относительно недорогих проектов, рассчитанных на достижение конкретных задач Десятилетия. Они должны быть вполне рентабельными и рассчитаны на то, чтобы оказать значительное воздействие как на международном, так

и на национальном уровнях. Указанными тремя проектами являются: система предупреждения о тропических циклонах для юго-западного региона Индийского океана; всеобъемлющая система оценки риска; и обмен технологией по вопросам стихийных бедствий.

67. Секретариат ВМО принял активное участие на всех уровнях в разработке планов на Десятилетие, а в секретариат по проведению Десятилетия был откомандирован эксперт ВМО для оказания помощи в его работе.

68. Всемирный метеорологический день отмечается ежегодно 23 марта. В 1990 году его тематикой было "Уменьшение опасности стихийных бедствий: какую помощь могут оказать метеорологические и гидрологические службы"; по этому случаю в странах на трех языках была распространена специальная литература и другие материалы. Для первого Международного дня по уменьшению опасности стихийных бедствий, назначенного на 10 октября 1990 года, была подготовлена вторая брошюра под названием "Роль Всемирной метеорологической организации в проведении Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий".

69. В рамках связанных с Десятилетием мероприятий ВМО был подготовлен видеоматериал по проблемам стихийных бедствий и перспективам уменьшения их опасности, копии которого на английском и французском языках были широко распространены. Была также напечатана специальная брошюра о роли ВМО в проведении Десятилетия.

#### 16. Всемирный банк

70. В июне 1990 года в Вашингтоне Всемирный банк провел коллоквиум по вопросам окружающей среды и борьбы с последствиями стихийных бедствий, на котором были проанализированы связи между ухудшением состояния окружающей среды и уязвимостью в отношении стихийных бедствий. Были рассмотрены также стратегии, направленные на максимальное уменьшение риска, которые рассчитаны на длительный период и разработаны с учетом экологических факторов. Особое внимание было уделено возможностям стран в области организации борьбы с последствиями таких стихийных бедствий, которые развиваются постепенно, но по нарастающей, как, например, повышение уровня моря или возникновение засух в результате глобальных климатических изменений. Одно из главных направлений дискуссии было отведено вопросам повышения сопротивляемости развивающихся стран в зонах стихийных бедствий и обмену опытом, накопленным развитыми и развивающимися странами.

#### Предупреждение и смягчение последствий стихийных бедствий в городских районах

71. ПРООН было представлено совместное предложение Всемирного банка и ЦНПООН (Хабитат) по вопросам финансирования. Целью предложенного проекта является содействие уменьшению уязвимости городских районов в условиях чрезвычайных происшествий и решение срочной потребности в более полном понимании предупреждения и смягчения последствий стихийных бедствий в развивающихся странах, расположенных в опасных зонах.

#### Поддержка в проведении чрезвычайных восстановительных работ

72. Банк уже давно сотрудничает со странами, пострадавшими в результате стихийных бедствий. В прошлом большинство финансируемых Банком чрезвычайных проектов были направлены на улучшение благосостояния пострадавших, имея в виду в первую очередь восстановление инфраструктуры и производственного потенциала, нарушенных как

следствие стихийных бедствий. В настоящее время больше усилий направляется на превентивные меры в целях защиты дальнейшей деятельности по развитию от последствий возможных катастроф и на предотвращение ухудшения окружающей среды, что в свою очередь может послужить толчком для новых более обширных стихийных бедствий. В последние годы Банк предоставлял займы для проведения чрезвычайных восстановительных работ во многих странах (например, Бангладеш, Бразилии, Индии, Китае, Мексике, Непале, Судане и других). В настоящее время осуществляется ряд мероприятий по оказанию помощи странам, пострадавшим, подобно Филиппинам, в результате крупных чрезвычайных происшествий.

#### Исследования по отдельным вопросам борьбы со стихийными бедствиями

73. Был проведен ряд индивидуальных исследований по отдельным вопросам борьбы со стихийными бедствиями в целях освещения проблем, возникших в результате различных видов чрезвычайных происшествий в условиях различных регионов, и обсуждения роли планирования и управления в деле предупреждения и смягчения последствий стихийных бедствий, а также в условиях проведения восстановительных работ.

74. В целом, как видно из вышесказанной информации, члены системы Организации Объединенных Наций позитивно откликнулись на призыв Генеральной Ассамблеи поддержать проведение Десятилетия и сделали первые шаги, направленные на то, чтобы включить вопросы борьбы со стихийными бедствиями в свою оперативную деятельность. Разумеется, в ходе Десятилетия необходимо будет разработать комплексный подход и выделить надлежащие ресурсы для смягчения последствий стихийных бедствий.

#### С. Меры, принятые научно-техническими организациями

75. Интерес к Десятилетию, который был уже весьма значительным до принятия резолюции 44/236, существенно вырос среди научно-технических организаций после решения Генеральной Ассамблеи о провозглашении Десятилетия. Первоначальное предложение о проведении столь обширных мер по уменьшению уязвимости в отношении стихийных бедствий было выдвинуто научными кругами. Ученые и инженеры решительно поддерживают Десятилетие, поскольку в применении существующих знаний они видят потенциал уменьшения потерь.

##### 1. Международный совет научных обществ

76. На глобальном уровне МСНО предпринял несколько инициатив, направленных на активизацию конкретной деятельности входящих в него ассоциаций и объединений. Для проведения Десятилетия был создан специальный комитет МСНО. 5-6 октября 1990 года в Софии состоится заседание специальной группы МСНО по проблемам стихийных бедствий. Эта группа рассмотрит ход подготовки к Десятилетию и разработает предложения в отношении деятельности в будущем. Предполагается, что на этой встрече будет доработан предыдущий доклад МСНО, подготовленный 30 января-1 февраля 1989 года в Рабате, в котором были определены 18 первоначальных научных мероприятий, проводимых в рамках Десятилетия.

##### 2. Международная ассоциация сейсмологии и физики недр земли

77. На своей ассамблее, состоявшейся в Стамбуле в 1990 году, МАСФНЗ учредила комитет по участию в проведении Десятилетия. Первое рабочее заседание этого комитета состоялось 30 августа-1 сентября 1990 года в Лиссабоне. Комитет планирует подготовить пятилетний план, который будет рассмотрен на заседании МАСФНЗ в Вене, и представить этот план на рассмотрение МСНО, ЮНДРО и ЮНЕСКО.

### 3. Международный союз геологических наук

78. МСГН также учредил комитет по участию в проведении Десятилетия. В конце 1990 года будет подготовлен специальный выпуск информационного журнала МСГН "Эпизоды".

79. Предполагается, что в течение первого года Десятилетия значительный стимул будет оказан научными кругами первоначально для распространения информации о Десятилетии среди участников его проведения, а затем для использования научных знаний в ходе проведения мероприятий по смягчению последствий стихийных бедствий. Круги инженерно-технических работников также продемонстрировали активную поддержку концепции Десятилетия, и в настоящее время они оказывают консультативные услуги участникам Десятилетия через Совет международных технических ассоциаций (СМТА) и Всемирную федерацию организаций инженеров (ВФОИ); а в середине октября 1990 года будет проведен подготовительный семинар по вопросам конкретных технологических данных и практических путей улучшения передачи и применения технических знаний в таких вопросах, как технические средства изучения землетрясений, борьба с наводнениями и другие. Предполагается, что в дальнейшем отдельные ассоциации будут действовать самостоятельно в тесной консультации с секретариатом по проведению Десятилетия.

#### D. Организационные мероприятия

##### 1. Специальный совет высокого уровня

80. В Международных рамках действий к Генеральному секретарю была обращена просьба учредить специальный совет высокого уровня в составе ограниченного числа лиц, пользующихся международным авторитетом. После анализа и консультаций по вопросу о составе совета, имевших целью обеспечить рассмотрение значительного числа видных деятелей, этот процесс вышел на тот этап, когда можно предположить, что совет будет создан в ближайшем будущем.

##### 2. Научно-технический комитет

81. В Международных рамках действий также содержалась просьба к Генеральному секретарю учредить научно-технический комитет для проведения Десятилетия. С начала года были проведены широкие консультации, направленные на то, чтобы Генеральный секретарь учредил данный комитет. При рассмотрении кандидатур важное значение придавалось способностям, квалификации и практической отдаче потенциальных членов, необходимости обеспечить должную сбалансированность состава с точки зрения наличия специалистов по естественным наукам и социологии, а также географического распределения и представленности женщин. На момент подготовки настоящего доклада ожидалось, что Генеральный секретарь приурочит объявление состава комитета к проведению Международного дня по уменьшению опасности стихийных бедствий в 1990 году или, в случае задержек с получением согласия со стороны лиц, намеченных в комитет, вскоре после него.

##### 3. Секретариат

82. Секретариат для проведения Десятилетия был создан в Женеве в тесном взаимодействии с ЮНДРО. Был назначен Директор, который приступил к выполнению своих обязанностей 6 июня 1990 года, сначала на временной основе до получения

согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на учреждение данной должности. В число должностных лиц, занятых в течение полного рабочего дня, входят главный сотрудник, являющийся старшим техническим специалистом, услуги которого финансируются за счет взноса правительства Соединенных Штатов и который возглавляет научно-технический отдел секретариата, один старший сотрудник и два секретаря. Кроме того, ВМО прикомандировала одного старшего сотрудника для работы в секретариате, первоначально в течение неполного рабочего дня, который возглавит подразделение, занимающееся в секретариате координацией программ. ВОЗ предоставила эксперта, в настоящее время работающего в секретариате в течение неполного рабочего дня. Правительство Японии предприняло конкретные шаги для предоставления инженерного работника. Правительство Франции заявило, что оно предоставит одного эксперта. Лига обществ Красного Креста также рассматривает возможность выделения персонала для секретариата. К правительству Канады была обращена просьба прикомандировать одного специалиста в области общественной информации, а к правительству Федеративной Республики Германии 1/ - просьба о предоставлении специалиста по оценке риска или младшего сотрудника категории специалистов. Кроме того, в результате проведенных с Всемирным банком обсуждений была выявлена потребность в специалистах по инвестициям, и к Банку была обращена просьба командировать в секретариат одного эксперта. ЮНЕП также просили прикомандировать персонал для содействия усилиям, связанным с экологическими аспектами деятельности по предупреждению стихийных бедствий. Секретариат необходимо укомплектовать другими сотрудниками, услуги которых будут финансировать из Целевого фонда. Кроме административной поддержки со стороны ЮНДРО, о которой говорилось выше, после назначения в июне 1990 года Директора секретариата для проведения Десятилетия Директор-исполнитель ЮНЕП любезно оказал секретариату значительную помощь в предоставлении персонала и услуги на начальном этапе. Недавно секретариат переехал в соответствующие помещения в здании Организации Объединенных Наций в Пети-Саконне.

83. Связь между секретариатом и ЮНДРО поддерживается за счет постоянного взаимодействия сотрудников, регулярных совещаний между Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и Директором секретариата для проведения Десятилетия. ЮНДРО, в частности, назначило одного из своих сотрудников, который ранее был предоставлен непосредственно секретариату на начальном этапе, однако впоследствии назначен на другую должность, координатором своих собственных мероприятий в рамках Десятилетия, а также в качестве своего представителя по связи для работы в секретариате. Многие другие организации системы Организации Объединенных Наций также назначили координаторов и представителей по связи. Координация на более официальном уровне между организациями Организации Объединенных Наций осуществляется через Межучрежденческую рабочую группу по Десятилетию, которую ранее возглавлял заместитель Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в Женеве и в настоящее время возглавит Директор секретариата для проведения Десятилетия, а также через Руководящий комитет системы Организации Объединенных Наций во главе с Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества.

## Е. Механизм финансирования

### Целевой фонд для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий

84. Генеральная Ассамблея рекомендовала активно поощрять выделение для проведения Десятилетия внебюджетных ресурсов правительств, международных организаций и других источников, включая частный сектор. В соответствии с просьбой Ассамблеи Генеральный секретарь учредил Целевой фонд для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, при этом в мае 1990 года были получены взносы правительства Италии (450 000 долл. США); были выделены ассигнования на конкретные проекты правительствами Дании (55 430 долл. США) и Федеративной Республики Германии (139 133 долл. США). Соединенные Штаты выплатили 100 000 долл. США в качестве частичного финансирования прикомандирования к секретариату одного сотрудника. Правительство Франции внесло свой взнос в размере 300 000 французских франков (57 886 долл. США); правительство Японии дополнительно к своим предыдущим взносам на финансовое обеспечение подготовительного этапа объявило о выделении 500 000 долл. США на 1990 год. При нынешнем финансовом положении секретариата особое значение приобретает своевременная выплата взносов и необходимость быстро продвигаться вперед в осуществлении резолюции.

85. Вопрос о ресурсах требует к себе особого и неотложного внимания. Генеральная Ассамблея недвусмысленно указала на то, что для финансирования мероприятий в рамках Десятилетия, включая функционирование различных элементов организационной структуры, в том числе секретариата, следует выделить внебюджетные ресурсы. С этой целью Ассамблея активно поощряла добровольные взносы правительств, международных организаций и других источников, включая частный сектор.

86. С созданием органов, составляющих международный механизм для проведения Десятилетия, и подготовкой национальными комитетами и координационными центрами планов по смягчению последствий стихийных бедствий, вопрос о предоставлении правительствами и другими потенциальными донорами соответствующих ресурсов, с тем чтобы можно было начать важный процесс осуществления, приобрел безотлагательный характер. Ясно, что для обеспечения организационной структуре, в том числе секретариату, возможности эффективно функционировать, даже при условии предоставления правительствами и организациями экспертов в соответствии с нынешними неофициальными указаниями, потребуется ежегодно выделять сумму в пределах 2,5 млн. долл. США, и будут необходимы значительные дополнительные суммы для финансирования деятельности по проектам в рамках системы Организации Объединенных Наций. Размеры этих сумм будут определяться по предложению такой деятельности по проектам научно-техническим комитетом. Восемнадцать месяцев целенаправленной подготовки на основе мероприятий Организации Объединенных Наций и отдельных стран, а также обсуждений в международной специальной группе экспертов вопросов науки и техники породили немалый оптимизм, как это следует из того факта, что к числу авторов резолюции 44/236 присоединилось самое большое, чем когда-либо, количество стран. После использования значительного объема финансовых ресурсов на подготовительной стадии в настоящее время следует пропорционально использовать ресурсы для процесса осуществления. Следует в скором будущем предусмотреть выделение таких ресурсов, в противном случае будет утрачен стимул к деятельности и активное стремление к смягчению последствий стихийных бедствий будет сведено на нет.

87. В своей вербальной ноте от 28 марта 1990 года, в которой внимание всех правительств привлекается к вопросу о Десятилетии, Генеральный секретарь призвал выделить ресурсы на его проведение. На этом этапе при представлении своего первого доклада о ходе работы, посвященного тем мерам, которые предстоит принять в целях создания механизма для проведения Десятилетия, Генеральный секретарь вновь обращается с просьбой сделать добровольные взносы, к которым призывает Генеральная Ассамблея.

### III. СОСТОЯНИЕ СУЩЕСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРОТОКОЛОВ И КОНВЕНЦИЙ О ВЗАИМОПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

88. Генеральная Ассамблея также просила представить информацию о состоянии существующих международных протоколов и конвенций о взаимопомощи в случае стихийных бедствий. Ответы на вербальную ноту Генерального секретаря, испрашивающую такую информацию, поступило от ограниченного количества стран, и резюме их ответов содержится в приложении V.

89. Ввиду ограниченного количества стран, которые до настоящего времени смогли направить свои ответы, не возникает сомнений, что для представления информации по этому вопросу потребуется дополнительное время и следует предусмотреть возможность вновь обратиться с просьбой о представлении такой информации. В этой связи можно было бы при желании также сослаться на резолюцию 43/131, касающуюся мер, способствующих оказанию чрезвычайной помощи жертвам стихийных бедствий.

### Примечания

1/ Официально с 3 октября 1990 года Федеративная Республика Германия и Германская Демократическая Республика объединились в целях образования одного суверенного государства под названием "Германия".

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Список национальных комитетов и/или координационных центров  
для проведения Международного десятилетия по уменьшению  
опасности стихийных бедствий

(По состоянию на 20 сентября 1990 года)

(Пояснение: \* - впервые в списке; \*\* - информация по стране обновлена)

В настоящем списке национальных комитетов/координационных центров для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий содержится информация о следующей 71 стране:

Австралия; Австрия\*\*; Алжир\*; Афганистан; Багамские Острова\*; Бангладеш; Белиз; Бельгия\*; Болгария; Боливия; Бруней-Даруссалам; Вануату; Венгрия; Вьетнам\*; Гаити; Гамбия; Гватемала\*\*; Германия, Федеративная Республика д/; Гондурас; Дания; Доминика; Зимбабве\*; Индонезия; Иордания; Иран (Исламская Республика); Исландия\*\*; Италия; Канада; Катар; Кения; Китай; Колумбия; Корейская Республика; Куба; Лихтенштейн; Люксембург; Маврикий; Малави; Марокко; Мексика\*; Мозамбик; Монголия; Мьянма; Непал\*; Нидерланды; Никарагуа; Перу; Польша\*\*; Португалия\*\*; Святейший Престол; Сент-Винсент и Гренадины; Сент-Люсия; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Соединенные Штаты Америки; Союз Советских Социалистических Республик\*\*; Судан; Тринидад и Тобаго; Турция; Уругвай; Филиппины; Финляндия\*; Франция; Центральноафриканская Республика; Чехословакия\*\*; Чили\*; Швейцария; Швеция; Эквадор\*; Южная Африка; Ямайка; и Япония.

#### Афганистан

Национальный комитет создан на межведомственной основе с участием некоторых неправительственных организаций. Председатель: г-н Саид Амануддин Амин, заместитель премьер-министра; заместитель председателя: инженер Султан Хуссейн, министр планирования. Комитету оказывает помощь рабочая группа во главе с г-ном Дастигиром Садаки, начальником Управления по обеспечению готовности к стихийным бедствиям - совет министров, Кабул, - которая отвечает за установление прочных контактов с ЮНДРО/Международным десятилетием по уменьшению опасности стихийных бедствий.

#### Алжир\*

Создается национальный комитет по деятельности в связи с крупными угрозами, который также будет отвечать за проведение Десятилетия. Возглавлять комитет будет министр внутренних дел, который также отвечает за вопросы защиты окружающей среды и гражданской обороны; он будет состоять из представителей следующих министерств: национальной обороны, внутренних дел, городского планирования и строительства, сельского хозяйства, тяжелой промышленности, отраслей легкой промышленности, энергетики и нефтехимической промышленности, высшего образования, транспорта, общественных работ и иностранных дел. Ассоциированные члены будут назначены министром внутренних дел из числа представителей научно-технических учреждений,

/...



ассоциаций, занимающихся гуманитарными вопросами и вопросами защиты окружающей среды, и страховых компаний, а также из числа отдельных лиц, отобранных с учетом их специальных знаний.

Основной задачей национального комитета будет разработка стратегии для предотвращения крупных опасных явлений, будь то стихийных бедствий или бедствий вследствие технологической аварии. С этой целью национальный комитет будет организовывать и развивать свою деятельность через специализированные комиссии. Работа секретариата национального комитета будет обеспечиваться директором гражданской обороны.

#### Австралия

Австралийский координационный комитет для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий; председатель: Коммодор К.Дж. Литтлтон, Королевские военно-морские силы Австралии, генеральный директор организации по проблемам стихийных бедствий, министерство обороны, P.O. Box E33, Queen Victoria Terrace, Canberra ACT 2600.

Tel.: (62) 46.66.00 (Operations), 46.62.11 (Admin.);  
telefax (62) 57.14.90; telex AA62634 ans.code NEOC;  
telegraphic code NATDIS CANBERRA ACT.

#### Австрия\*\*

Недавно учрежден австрийский национальный комитет по проведению Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий. В состав национального комитета, председателем которого является профессор, д-р Зигфрид Й. Бауэр (Институт метеорологии и геофизики Университета города Граца), входят представители различных министерств и видные деятели. Адрес комитета: c/o Österreichische Akademie der Wissenschaften, Dr. Ignaz-Seipel-Platz 2, A-1010 Vienna.

Tel.: 0043-1-515.81.236;  
telefax 0043-1-513.95.41; telex 01-12628.

Сообщения могут также направляться в австрийское федеральное министерство иностранных дел по адресу: Abt.42, Ballhausplatz 2, A-1014 Vienna.

Tel.: (431) 53115-3887 (direct), 53115-0 (switchboard).

#### Багамские Острова\*

Национальный комитет для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий работает под руководством заместителя премьер-министра distinguished г-на Клемента Т. Мейнарда, и в его состав входят директора местных правительственных служб, служб по вопросам работ и земель, служб санитарии окружающей среды, метеорологических служб, сельского хозяйства и рыболовства; инженерных работников из "Уотер энд Сьюидж Корпорейшн", "Багамас Электрисити Корпорейшн" и "Багамас Телекоммьюникейшнс Корпорейшн"; и представителей Королевских сил обороны Багамских Островов, общества Красного Креста Багамских Островов и "Бродкастинг Корпорейшн оф зе Багамас".

Всю информацию, касающуюся проведения Десятилетия, следует направлять distinguished г-ну Клементу Т. Мейнард, заместителю премьер-министра (председателю национального комитета для проведения Международного десятилетия по

уменьшению опасности стихийных бедствий Багамских Островов), по адресу: P.O. Box № 3701, Nassau, The Bahamas; и Его Превосходительству г-ну Джеймсу Б. Мултри, Постоянному представителю, Постоянное представительство Содружества Багамских Островов при Организации Объединенных Наций, 767 Third Avenue, 9th Floor, New York 10017.

#### Бангладеш

Создан национальный совет по предупреждению стихийных бедствий под председательством самого Президента; совет начал осуществлять деятельность в области координации правительственных планов и действий в сфере прогнозирования стихийных бедствий, устранения последствий стихийных бедствий, а также оказания чрезвычайной помощи после стихийных бедствий и работ по восстановлению. Правительство взяло на вооружение политику, касающуюся стихийных бедствий, в которой в равной степени делается упор на планировании мер предупреждения стихийных бедствий и на готовности к таким бедствиям, и при этом поддерживается потенциал в плане оказания чрезвычайной помощи и проведения восстановительных работ после стихийных бедствий.

#### Бельгия\*

Установлены контакты с профессором М. Леш, бывшим членом Международной специальной группы экспертов для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, с целью создать национальный комитет, который объединит в своем составе представителей политических и административных, а также финансовых и научных кругов.

#### Белиз

Создано национальное управление по принятию чрезвычайных мер, на которое возложена ответственность за координацию всех мероприятий, связанных с Десятилетием. Это управление функционирует под руководством постоянного секретаря (г-на Генри Гордона, работающего в канцелярии премьер-министра, и является оперативным подразделением Центральной организации по принятию чрезвычайных мер, возглавляемой премьер-министром; в его состав входят члены кабинета и девяти вспомогательных комитетов, возглавляемых старшими должностными лицами правительства.

Tel.: 011-501-08-2345/08-2448; telefax 011-501-08-2886;

telex 037-1102.

#### Боливия

Председателем комитета Боливии для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий назначен Адольфо Варгас. Адрес комитета: P.O. Box 11253, La Paz.

### Бруней-Даруссалам

Координационный центр: Департамент по делам социального обеспечения, молодежи и спорта. Создаваемый национальный комитет будет включать в себя следующие правительственные департаменты:

- по общественным работам
- по планированию городских и сельских районов
- по наземному транспорту
- по образованию
- по социальному обеспечению, делам молодежи и спорта
- по медицине и здравоохранению
- по информации и т.д.

### Болгария

Координатор: д-р М. Браинов, VIAS, Sofia.

### Канада

Королевским обществом Канады (La Société Royale du Canada) в сотрудничестве с Канадской академией инженерного искусства (L'Académie canadienne du Génie) учрежден подготовительный комитет для проведения Десятилетия, возглавляемый г-ном Аланом Давенпортом. Адрес: председатель комитета для проведения Международного десятилетия Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий, Boundary Layer Wind Tunnel Laboratory, University of Western Ontario, Faculty of Engineering Science, London, Ontario N6A 5B9.  
Tel.: (519) 661-3338, telefax (519) 661-3339,  
telex 064-7134 LDN.

### Центральноафриканская Республика

Координатор: полковник Дидас Ндайен, председатель национального комитета по борьбе с городскими пожарами, лесными пожарами и другими бедствиями, B.P. 1859, Bangui.

### Чили\*

Создан национальный комитет, возглавляемый д-ром Эдгаром Кауселем, Чилийский университет, факультет физико-математических наук, отделение геологии и геофизики, Blanco Encalada 2085, Casilla 2777, Santiago.

### Китай

Создан национальный комитет для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий: г-н Чен Хун, директор Департамента по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, министерство гражданской администрации, No. 9 Xi Huang Chen Gen Nan Jie, Beijing.  
Tel.: (Beijing 555096 or 656061 extention 492;  
telefax (Beijing) 60 7229.

**Колумбия**

Функции национального комитета для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий будет выполнять Национальный технический комитет по предупреждению стихийных бедствий. Адрес: г-н Камило Гарденес Хиральдо, начальник, национальное управления по предупреждению стихийных бедствий, Calle 7 No. 6-54, Piso 3, Bogotá.  
Tel.: 57/1-2834966 (direct); 57/1-2843300 (switchboard),  
telefax 57/1-233.5906, telex 44252 palp co.

**Куба**

Координатор: г-н Хосе Анхель Льянес Герра, национальный координатор, представитель Кубы по вопросам стихийных бедствий, Управление по стихийным бедствиям, гражданская обороны Кубы, Calle 18 Esquina a 7ma, Avenida Miramar, Ciudad La Havana.  
Tel.: 2-8434/22-2311, telex 0285-2142/1224/11477.

**Чехословакия\*\***

Секретариат национального комитета Чехословакии для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий создан под председательством профессора, д-ра Ф. Самая. Адрес: Словацкий институт гидрометеорологии, Jeseniova 17, CS-83315 Bratislava - Koliba.  
Tel.: 00427/4263 : telex 93265/92208.

**Дания**

По состоянию на 1 октября 1989 года координатором являлся: посол Андерс Брандstrup, начальник отдела, министерство иностранных дел, DANIDA - DM.2, Asiatisk Plads, DK-1448 Copenhagen.  
Tel.: (451) 92.00.00, telefax (451) 54.05.33,  
telex 31292 etr dk, cables TTRANGERES.

**Доминика**

Создан национальный комитет, возглавляемый премьер-министром, достопочтенной М.Ю. Чарлс, в состав Комитета входят: достопочтенный Эллин Карбен, министр связи и общественных работ; г-н В.Л. Шоу, секретарь правительства; г-н Сесиль Шиллингфорд, сотрудник по вопросам информации; г-н А. Бэрнет-Бискомб, старший сотрудник по техническим вопросам/связь, общественные работы и жилищное строительство; г-н У.Дж. Ричардс, начальник аэропорта; г-н Кеннет Тайсон, старший сотрудник по планированию работ; г-н О.М. Норрис, управляющий/администрация порта Доминики; г-н Кэри Харрис, координатор по вопросам развития/группа экономического развития; г-н Э.Л. Пьер, комиссар полиции; г-н Джон Фонтейн, сотрудник по вопросам развития районов/южный район; г-н Оливер Т. Джордж, директор, отдел жилищного строительства; г-н Клемент Бертон, старший сотрудник управления пожарной охраны; г-н Р.Дж. Кларк, национальный координатор мероприятий в случае стихийных бедствий, и д-р Карисса Этъен, координатор услуг в области здравоохранения. Адрес: г-н Р.Дж. Кларк, национальный координатор мероприятий в случае стихийных бедствий, Канцелярия премьер-министра, резиденция правительства, Розо.  
Tel.: 809-448-2883/809-448-2401, telefax 809-448.5200, telex 0394-8613.

**Эквадор\***

Создан комитет высокого уровня по смягчению последствий стихийных бедствий в составе генерального секретаря ведомства государственного управления (председатель), директоров четырех фронтов действий (социальные вопросы, внутренние дела, иностранные дела, экономика) и генерального секретаря совета национальной безопасности. Задача комитета будет заключаться в рассмотрении вопросов, связанных со смягчением последствий стихийных бедствий. Функции секретариата комитета будет осуществлять Национальный директорат гражданской обороны.

**Финляндия\***

Национальный комитет состоит из председателя, г-на Пекки Мюллинеми (главный директор, министерство внутренних дел); заместителя председателя, г-жи Арми Хейнонен (заместитель генерального директора, министерство иностранных дел) и секретарей: г-на Тейпо Паасилуото (главный инспектор, министерство внутренних дел) и г-на Пентти Партанена (генеральный директор Красного Креста Финляндии).

Кроме того, в состав национального комитета входят представители министерства по охране окружающей среды, министерства социального обеспечения и здравоохранения, национального совета здравоохранения, академии Финляндии и финского национального общества ЮНИСЕФ.

**Франция**

В настоящее время формируется состав национального комитета из представителей различных секторов, входящих и не входящих в правительство. Председателем будет г-н Жан Обуэн, президент Академии наук, а секретариат будет размещаться при министерстве по вопросам окружающей среды и предотвращения крупных технологических и природных катастроф, 45 avenue Georges Mandel, F-75016 Paris. Полномочия Комитета будут распространяться как на национальную, так и на международную деятельность.

**Гамбия**

Координатор: постоянный секретарь, канцелярия вице-президента, канцелярия президента, State House, Banjul.

**Германия, Федеративная Республика а/**

Национальный Комитет ФРГ для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий был официально создан в Бонне 21 сентября 1989 года. В его состав входят 26 членов, представляющих политические круги, средства массовой информации, промышленность, науку и службы оказания помощи. Председателем комитета был избран посол Гюнтер ван Велл; заместителем председателя будет князь Саин-Виттгенштайн, председатель Красного Креста Германии. Адрес национального комитета ФРГ: Немецкий комитет для проведения Международного десятилетия 1990-2000 годов по уменьшению опасности стихийных бедствий, Friedrich-Ebert-Allee 71, 5300 Bonn.

Tel.: (228) 5411, Telefax (228) 5412.90, telex 88 66 19.

**Гватемала\*\***

Во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи указом президента был создан национальный комитет, который состоит из представителей министерства иностранных дел, а также Национального комитета по принятию чрезвычайных мер.

**Гаити**

Национальный комитет для проведения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий создан в составе девяти членов. Председателем комитета является министр по делам здравоохранения и народонаселения, который также является членом административного комитета Организации по предупреждению стихийных бедствий и оказанию помощи (ОПСБП). Функции исполнительного секретаря комитета будет выполнять генеральный директор ОПСБП г-н Клод Д. Жан. Адрес Комитета: 148 ave. Martin Luther King, Port-au-Prince. Tel.: 5-3222, , telefax 58971.

**Святейший Престол**

Координационный центр: Папский совет "Cor Unum", Palazzo San Calisto, 00120 Città del Vaticano. Tel.: (6) 698-73-31, telex 2030 corunum va, telegrammes Corunum Vaticano.

**Гондурас**

Создан национальный комитет, в состав которого входят представители министерства иностранных дел, СЕКПЛАНа, министерства юстиции, министерства здравоохранения и КОПЕНА. Адрес комитета: д-р Ф. Лара, начальник Отдела оперативных услуг и оказания чрезвычайной помощи в области здравоохранения на национальном уровне, Министерство здравоохранения, Тегумгальпа.

**Венгрия**

Координатор: д-р Янош Законьи, заместитель начальника департамента, министерство защиты окружающей среды и водного хозяйства (Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Minisztérium), 1394 Budapest, P.O. Box 351.

**Исландия\*\***

Национальный комитет: директорат гражданской обороны, Laugavegur 118-D, P.O. Box 5015, Reykjavik.

**Индонезия**

Преобразована структура национального бюро по координации помощи в случае стихийных бедствий (БАКОРНАС ПБА), которое будет заниматься вопросами как стихийных, так и антропогенных бедствий: оно, соответственно, будет называться БАКОРНАС ПБ. В целях оказания содействия его работе будет создан постоянный секретариат, который будет действовать в качестве координационного центра по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий и связанным с ними вопросам. Должность председателя БАКОРНАС ПБ будет занимать министр общественного благосостояния; кроме него, в состав бюро войдут министры социального обеспечения,

внутренних дел, здравоохранения, общественных работ, транспорта, а также командующий вооруженными силами, а в качестве секретаря - генеральный директор ведомства по оказанию социальной помощи.

#### Иран (Исламская Республика)

Осуществляется процесс формирования состава координационного центра.

#### Италия

Председателем национального комитета, состав которого будет сформирован в ближайшее время, назначен посол Эугенио Пладжа. Его адрес: министерство иностранных дел, Direzione Generale Affari Politici, Ufficio VIII, Piazzale della Farnesina, 00100 Rome.

Tel.: (6) 3691-2263, telefax (6) 3691.4258.

#### Ямайка

Почтовый адрес координатора: д-р Барбара Карби, начальник, планирование и исследования, управление по вопросам обеспечения готовности к стихийным бедствиям, 12 Camp Road, Kingston 5.

Tel.: 809 92 85111-4, telefax 809 92 85503, telex 0291-2418.

Будет создан национальный комитет планирования, в состав которого войдут представители правительственных учреждений, занимающихся вопросами проектно-конструкторских работ, планирования, окружающей среды, общественной безопасности, принятия чрезвычайных мер и законодательства. В нем будут также представлены сектор страхования, профессиональные ассоциации, частный сектор, научные учреждения и средства массовой информации.

Деятельность будет осуществляться по следующим основным направлениям: выявление опасных зон; наблюдение, прогнозирование и предупреждение; принятие превентивных мер долгосрочного характера; землепользование и ликвидация опасности стихийных бедствий, а также просвещение и информация.

#### Япония

10 мая 1989 года была создана правительственная штаб-квартира, возглавляемая премьер-министром. Адрес координационного центра: Национальное агентство по вопросам землепользования, Бюро по предупреждению стихийных бедствий (директор, г-н М. Хасимото), 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100.

Tel.: (813) 503-5691, telefax (813) 503.5690.

#### Иордания

Почтовый адрес координационного центра: директорат гражданской обороны, P. O. Box 1050, Amman.

### Кения

До создания национального комитета по проблемам стихийных бедствий деятельностью, связанной с проведением Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, занимается Фонд помощи голодающим, P/O Box 30510, Nairobi.

### Лихтенштейн

Координационный центр: управление внешних сношений Княжества Лихтенштейн, Роланд Марксер, Heiligkreuz 14, 9490 Vaduz.

### Люксембург

Почтовый адрес координационного центра: г-н Гастон Стронк, министерство иностранных дел, внешней торговли и по делам сотрудничества (Ministry of Foreign Affairs, Foreign Trade and Co-operation), 6 rue de la Congrégation, L-2911 Luxembourg.

### Малави

Почтовый адрес координационного центра: секретарь президента и кабинета, P.O. Box 388, Lilongwe 3.

### Маврикий

Координатор: секретарь по внутренним делам, канцелярия премьер-министра, Government House, Port Louis.

### Мексика\*

В мае 1990 года создан национальный совет гражданской защиты во главе с президентом Республики, включающий в свой состав представителей соответствующих министерств. Для проведения Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий подобные органы созданы также на уровне отдельных штатов.

Функции органов, связанных с проведением Десятилетия в Мексике, соотносятся с политикой и мероприятиями правительства в вопросах гражданской защиты и основываются на комплексном подходе к предупреждению последствий и оказанию чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий. Департамент по вопросам гражданской защиты работает в тесном сотрудничестве с директором по гражданской защите и Национальным центром превентивных мер, на последний возлагается особая ответственность за проведение анализа и мероприятий превентивного характера.

### Мьянма

Координационный центр: департамент по вопросам оказания чрезвычайной помощи и переселения Министерства социального обеспечения, Relief and Resettlement Department of the Ministry of Social Welfare, 42, Strand Road, Yangon.



**Монголия**

Координационный центр: министерство охраны природы и окружающей среды, для передачи в Отдел по делам Организации Объединенных Наций, Государственный комитет по внешним экономическим связям, Государственная плановая комиссия, Улан-Батор.

**Марокко**

Координатор: доктор Дрисс Бен Сари, директор, национальный научно-исследовательский центр В.Р. 1346, Rabat R.P.  
Tel.: (7) 72803, 74990, 78678, telex 32072 baht ilm m.

**Мозамбик**

Координационный центр: Национальный метеорологический институт (директор: Сержиу Феррейра) министерства транспорта и связи. Адрес Института: Instituto nacional de meteorologia, rua de mocumbura nr. 164, с.р. 256, Maputo.  
Tel.: 491150, telex 6259 smmp mo.

**Непал\***

Создан национальный комитет во главе с министром внутренних дел, включающий в свой состав представителей правительства, университета и неправительственных организаций. Обязанности секретариата возложены на сектор стихийных бедствий, министерство внутренних дел, Катманду.

**Нидерланды**

Координатор: г-н Сведер ван Ворст Тот Ворст, координатор, группа по предоставлению чрезвычайной и гуманитарной помощи, министерство иностранных дел, Plein 23, 2500 EV The Hague.  
Tel.: 003170/3484308 - 3486770 (direct), 003170/3484312 (секретарь),  
telefax 003170/3484.848, telex 044/31326 buza nl attn. dmp/cdb или 044/31328 buza nl attn. dmp/cdb.

**Никарагуа**

Создан национальный комитет во главе с начальником штаба гражданской обороны. В состав комитета входят: министр здравоохранения, председатель Комитета Красного Креста, генеральный директор Института регионального планирования, министр социального обеспечения, заместитель министра иностранных дел и заместитель министра внешнеэкономического сотрудничества. Координатор: г-н Элиас Ногера Гарсия, начальник национального генерального штаба гражданской обороны, Манагуа. Одной из задач Комитета является расширение проводимой кампании по распространению информации об опасностях стихийных бедствий и просвещение общественности по вопросам обеспечения готовности к ним.

**Перу**

Координатор: г-н Хулио Варгас, президент "Банко Комерсио", вице-президент "Банко Ипотекарио", специальный помощник и консультант премьер-министра Армандо Вильянуэва по вопросам Организации Объединенных Наций (tel.: 369838 или 2896560).

### Филиппины

Координатор: Фидель В. Рамос, секретарь и председатель национального координационного совета по проблемам стихийных бедствий, министерство национальной обороны, Camp General Emilio Aguinaldo, Quezon City. В поддержку проведения Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий в рамках этого Совета было создано четыре специальных комитета:

- Комитет по структурным мерам
- Комитет по неструктурным мерам
- Комитет по исследованиям в области стихийных бедствий
- Комитет по законодательным актам, связанным со стихийными бедствиями.

### Польша\*\*

Координационный центр: министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warsaw.  
Tel.: (004822) 25.47.16; telefax (004822) 295262/3; telex 812816/817156.

### Португалия\*\*

Координационный центр: Servico Nacional de Proteccao Civil (Национальный департамент гражданской защиты), Att. Dr. J. Afonso S. Nicolau, Rua de Bela Vista à Lara, Nr.57, 1200 Lisbon.  
Tel.: 351-1-522202; telefax 351-1-521809; telex 14395 SNPC P.

### Катар

Координационный центр: Управление по связям для Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий, доктор Мухаммед Рага'и Фода, директор отдела по несчастным случаям и чрезвычайным ситуациям Медицинского фонда Хамада, Доха.

### Корейская Республика

Координатор: директор, отдел по планированию предупреждения стихийных бедствий, Бюро водных ресурсов, министерство строительства Choongang-dong, City of Kwachon, Hyounggi-do, Republic of Korea 427-760.  
Tel.: 02-503-7404, telex MOCNST K24755.

### Сент-Люсия

Национальный плановый комитет по проведению Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий утвержден в следующем составе: национальный консультативный комитет по чрезвычайным ситуациям, представитель Совета по вопросам страхования, директор по программам отделения Организации американских государств в Сент-Люсии, представитель Управления природных ресурсов Организации восточнокарибских государств, представитель Ассоциации инженеров, главный архитектор и управляющий лесным хозяйством. Секретарем планового комитета является г-н Тимоти Джеймс, правительственная служба информации, P.O. Box 474, Castries.  
Tel.: 809-452-3203/809-452-3016, telefax 809-453-1614, telex 0398-6272.

К настоящему моменту созданы пять подкомитетов, на которые возложены обязанности в следующих областях: планирование землепользования; строительство; просвещение; промышленность; и ликвидация последствий стихийных бедствий. Эти подкомитеты должны представить свои планы деятельности, которые будут включены в национальный план по проведению Десятилетия.

#### Сент-Винсент и Гренадины

Национальный комитет создан: его председателем является начальник Инженерного департамента правительства; секретарем - г-н Бернард Морган, министерство жилищного строительства, P.O. Box 714, Kingstown. Tel. 809-457-2607; Tel.: 809-457-2607, telefax 809-457-2152, telex 0399-7531.

#### Южная Африка

Координатор: г-н Г. де Вильерс, директор Южноафриканского института гражданского строительства, Gillstraat 18a, Observatory, 93495 Yeoville, 2143. Tel.: (011) 648.1184; telefax (011) 648.7427.

#### Судан

Национальный комитет создается. Председатель: министр по делам беженцев, чрезвычайной помощи и реабилитации Его Превосходительство Хассан Али Шабу; заместитель председателя: исполняющий обязанности комиссара Комиссии по оказанию чрезвычайной помощи и реабилитации д-р Эль-Хаг Эль-Тайиб, P.O. Box 1975, Khartoum. Фамилии членов Комитета будут сообщены позднее.

#### Швеция

Координационный центр: Statens Räddningsverk (Национальный совет по вопросам спасания), г-н Нильс Олоф Сандберг, начальник департамента, Statens Räddningsverk, Karolinen, S-651 80 Karlstad. Tel.: (468) 103.000, telex 66197 srv s.

#### Швейцария

В ходе своего заседания 19 марта 1990 года Федеральный совет постановил учредить национальный комитет по проведению Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий в составе трех групп по следующим секторам: а) оказание помощи в период после стихийного бедствия; б) превентивные меры/сети, карты, базы планирования; и с) совершенствование научной базы. Председатель и члены комитета будут назначены федеральным департаментом внутренних дел.

#### Три니다д и Тобаго

Создан национальный комитет по проведению Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий; его председателем является полковник Махендра Матур, директор, Национальное агентство по борьбе со стихийными бедствиями, канцелярия премьер-министра, 31 St. Vincent Street, Port-of-Spain. Tel: 809-623-1943, telefax 809-627-1606, telex 0294-22549.

Турция

Национальный комитет создан; его председателем является г-н И. Калкан, заместитель помощника секретаря, министерство общественных работ и жилищного строительства. Роль секретариата национального комитета по проведению Десятилетия будет выполнять департамент по сейсмологической оценке, связанный с Генеральным директоратом по проблемам стихийных бедствий в указанном министерстве. Адрес комитета: Bayindirlik ve iskan Bakanligi, Afet Isleri Genel Müdürlüğü, Deprem Arastirma Dairesi Baskanligi, P.O. Box 763. Fizilay, Ankara.

Союз Советских Социалистических Республик\*\*

Национальный комитет создан, его председателем является профессор Ю.А. Израэль, Государственный комитет по гидрометеорологии, Москва, 123376, ул. Павлика Морозова, 12.  
Tel: 252-08-08; telefax 2004210 semt (teleport) yizrael;  
telex 411117 rums gosgimet.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

До создания национального комитета по проведению Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий координатором по вопросам, связанным с проведением Десятилетия, назначен г-н Питер Бэртон. Его адрес: Disaster Unit, Overseas Development Administration, Eland House, Stag Place, London 1E 5DH.  
Tel.: (071) 273 0470, telefax (071) 273 0502, telex 263907/8, UNIENET unx155.

Соединенные Штаты Америки

Десятилетие Соединенных Штатов по уменьшению опасности стихийных бедствий было провозглашено в качестве одного из средств в поддержку целей Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий в резолюции 290, принятой на второй сессии конгресса сотого созыва (резолюция сената 131, 3 мая 1988 года).

Национальный комитет создан, его адрес: д-р Ричард Е. Халгрэн, председатель национального комитета Соединенных Штатов Америки по проведению Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий, для передачи в Национальную академию наук, отдел смягчения последствий стихийных бедствий, 2101 Constitution Ave., Washington, D.C. 20418.  
Tel.: (202) 334-1977, telefax (202) 334-2620, telex 248664 naswur.

Уругвай

Учрежден подготовительный комитет.

Вануату

Создан национальный комитет в составе представителей управления по борьбе со стихийными бедствиями, министерства внутренних дел, министерства иностранных дел, управления по национальному планированию и статистике и метеорологической службы Вануату; по мере необходимости в его состав могут кооптироваться другие члены.

Председатель комитета - г-н У.М. Лонгуорт, директор метеорологической службы Вануату, Private Mail Bag 54, Port Vila. Tel.: 2331 и 2932, telefax (678) 2310, telex 1106 meteo nh. Заместитель председателя - г-н Деррек Луллум - старший сотрудник по вопросам стихийных бедствий, национальное управление по борьбе со стихийными бедствиями, министерство внутренних дел, Private Mail Bag 36, Port Vila.

План работы комитета включает:

- выявление грозящих Вануату стихийных бедствий;
- анализ риска, связанного со стихийными бедствиями;
- информирование общественности и правительства о МДУОСБ;
- выпуск бюллетеня, посвященного Международному десятилетию уменьшения опасности стихийных бедствий.

Вьетнам\*

В настоящее время ведется работа по созданию национального комитета.

Зимбабве\*

Координационным центром по проведению Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий является департамент гражданской защиты в министерстве местного самоуправления, сельского и городского развития.

#### Примечания

а/ Начиная с 3 октября 1990 года Федеративная Республика Германия и Германская Демократическая Республика объединились в одно суверенное государство "Германия".

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Расписание мероприятий, связанных с проведением Десятилетия,  
на 1990-1991 годы в/

Дата/место	Мероприятие/тема	Организаторы
<b>A. Мероприятия, организуемые на национальном уровне</b>		
24-26 сентября, Кельн, ФРГ	Первый всемирный конгресс по научным методам обеспечения безопасности (в индустриальном обществе)	ТУВ "Райнланд"
24-27 сентября, Каир, Египет	"Чрезвычайные ситуации - 90" Международная конференция по борьбе со стихийными бедствиями (сегодня и в будущем)	Академия научно-технических исследований и технологии (АНТИТ) совместно с ЮНДРО, МОГО, ЛОКК
27 сентября- 3 октября, Йокогама и Кагосима, Япония	Международная конференция МДУОСБ	Правительство Японии, город Йокогама, префектура Кагосима, и ЦПРООН
8-12 октября, различные города, США	Совещания по тематике МДУОСБ во всех частях Соединенных Штатов	Национальный комитет Соединенных Штатов по проведению МДУОСБ
8-17 октября, Женева	Совещание экспертов по предотвращению крупных аварий	МОТ
9-19 октября, Москва, Алма-Ата, Фрунзе - СССР	Учебный семинар по геологическим и сейсмическим опасностям	ЮНДРО/ПРООН и СССР
9-11 октября, Бангкок	Региональный семинар по смягчению последствий стихийных бедствий	Азиатский банк развития, Азиатский центр по предотвращению последствий стихийных бедствий/Азиатский институт технологии
10 октября, все страны мира	Международный день по уменьшению опасности стихийных бедствий	Организация Объединенных Наций
15-17 октября, Париж	Семинар по разработке техники и технологии для целей МДУОСБ	Совместный исполнительный комитет СМТА и ВФОИ
Ноябрь, Куньмин, Китай	Семинар по вопросам готовности учреждений сферы здравоохранения к работе в условиях стихийных бедствий в Китайской Народной Республике	Министерство здравоохранения в сотрудничестве с ВОЗ
10-12 ноября, Багдад	Десятая всемирная конференция по гражданской обороне(Основной вопрос - Международное десятилетие уменьшения опасности стихийных бедствий)	МОГО по случаю десятой сессии Генеральной ассамблеи

## ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

Дата/место	Мероприятие/тема	Организаторы
19-20 ноября, Оттава	Совещание учреждений-доноров ПАОЗ/ВОЗ	
Декабрь, Бангкок	Симпозиум ЭСКАТО/ЮНДРО по вопросам МДУОСБ	ЭСКАТО/ЮНДРО
1-2 декабря, Ямайка	Двухдневное региональное совещание по вопросам МДУОСБ	ПКППГСБ/Университет Вест-Индии
10-14 декабря, Триест, Италия	СЕЙСМЕД (проект ПРООН/ЮНДРО по сейсмическому риску в районе Средиземноморья): семинар 2	ЮНДРО/СЕЙСМЕД
<u>1991 год</u>		
3-8 января, Индаур, Индия	78-я сессия ассоциации Конгресс индийских ученых: "Борьба со стихийными бедствиями"	Ассоциация Конгресс индийских ученых
11-15 февраля, Мадисон, Висконсин, США	Семинар по ликвидации последствий стихийных бедствий и проведению восстановительных мероприятий	Центр по борьбе со стихийными бедствиями, Висконсинский университет
Март, Женева	Первое совещание консультативной группы экспертов ВОЗ по операциям по предоставлению чрезвычайной помощи	ВОЗ
7 апреля, Женева	Всемирный день охраны здоровья по теме "Обеспечение готовности к стихийным бедствиям"	ВОЗ, Женева и каждое из государств-членов
21-27 апреля, Каир	"Стихийные бедствия - 91": Международный симпозиум по геофизическим стихийным бедствиям в развивающихся странах и их воздействию на окружающую среду	Международное общество по вопросам стихийных бедствий и египетская академия научно-технических исследований и технологии
Май, Тяньцзинь, Китай (перенесено с 1990 года)	Чрезвычайные ситуации в мире - 90: международная выставка оборудования для ведения аварийных и спасательных работ	Китайская ассоциация предотвращения последствий стихийных бедствий, Комитет по международным обменам и сотрудничеству; Китайская палата внешней торговли; Тяньцзиньская торговая палата; Тяньцзиньская корпорация международных выставок
27 мая - 2 июня, Гонолулу, Гавайские острова	XVII Тихоокеанский научный конгресс. Тема: К тихоокеанскому веку: задача перемен	Университет Гавайских островов, Центр по вопросам отношений между Востоком и Западом

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

Дата/место	Мероприятие/тема	Организаторы
Июнь, Хельсинки	Конференция по вопросам санитарного просвещения, секция "Кризисные ситуации и укрепление здоровья"	Организуется совместно с ВОЗ
3-5 июля, Манисалес, Колумбия	Симпозиум по вопросам магматизма и тектонической структуры Анд	Университет Кальдаса
10-12 июля, Лос-Анджелес, США	Международная конференция по последствиям стихийных бедствий	Программы международных и зарубежных исследований, Калифорнийский университет, Лос-Анджелес
26-29 августа, район залива Сан-Франциско, Калифорния	Четвертая международная конференция по сейсмическому зонированию	Научно-исследовательский институт моделирования землетрясений
23-27 сентября, Аруша, Объединенная Республика Танзания	Генеральная Ассамблея ВФОИ и международный конгресс по смягчению последствий стихийных бедствий	Всемирная федерация организаций инженеров/ Институт инженеров Танзании
Октябрь, Гамбург, ФРГ	Международный конгресс Федеративной Республики Германии по МДУОСБ - анализ и перспективы	Германский комитет по МДУОСБ (профессор доктор Х.Й. Карп, ИНФУ, Дортмундский университет)
Ноябрь, Будапешт	26-я международная конференция Общества Красного Креста и Красного Полумесяца	Венгерский комитет Красного Креста
<b><u>В. Мероприятия, организуемые секретариатом Десятилетия</u></b>		
22-26 октября, Перуджа, Италия	Семинар по вопросам прогнозирования и предсказания стихийных бедствий	Итальянский национальный совет по научным исследованиям, Национальный научный фонд США, МДУОСБ
12-15 ноября 1990 года, Италия	Научно-технический комитет МДУОСБ - пленарное заседание	МДУОСБ
Февраль 1991 года (место будет определено позднее)	Научно-технический комитет МДУОСБ	МДУОСБ

а/ За информацией о добавлениях и/или изменениях в расписании просьба обращаться в секретариат МДУОСБ по адресу Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland. Номер телефакса (022) 733.8695.

/...



Схема мероприятий в рамках Десятилетия а/

Вид деятельности	Ураганы	Штормовые волны	Наводнения рек	Извержения вулканов	Землетрясения	Цунами	Оползни	Снежные обвалы	Крупные пожары	Нашествия насекомых-вредителей	Засухи и опустынивание
Вид бедствия	Ураганы	Штормовые волны	Наводнения рек	Извержения вулканов	Землетрясения	Цунами	Оползни	Снежные обвалы	Крупные пожары	Нашествия насекомых-вредителей	Засухи и опустынивание
Меры по борьбе с причиной стихийного бедствия	ВМО	ВМО ВМО ЮНЕСКО	ФАО ВМО ЮНЕСКО	ФАО ВМО ЮНЕСКО	ФАО ДТСР	ФАО ДТСР	ФАО ДТСР	ФАО ВМО	ФАО ВМО	ФАО ВОЗ	ФАО ЮНЕСКО ВМО
Зонирование и микроразделение стихийных бедствий	ВМО ЦНПООН МАГАТЭ	ЮНЕСКО ВМО МАГАТЭ ЭСКАТО	ВМО ЦНПООН МАГАТЭ ДТСР ЭСКАТО	ЮНЕСКО ЦНПООН МАГАТЭ ДТСР ЭСКАТО	ЮНЕСКО ЦНПООН МАГАТЭ ДТСР ЭСКАТО	ЮНЕСКО МАГАТЭ ЭСКАТО ДТСР	ЮНЕСКО ЦНПООН ЭСКАТО ДТСР	ЮНЕСКО ВМО	ФАО ВМО	ФАО ВМО ВОЗ	ЮНЕСКО ВМО
Прогнозирование и оповещение	ВМО ЮНЕСКО	ВМО ЮНЕСКО	ВМО ФАО ЮНЕСКО ДТСР МТП	ЮНЕСКО ЕЖ	ЮНЕСКО ЕЖ	ЮНЕСКО	ВМО ЮНЕСКО	ВМО ЮНЕСКО	ВМО	ФАО ВМО	ФАО ЮНЕСКО ВМО
Планирование и подготовка кадров для обеспечения готовности и ответные меры в случае оповещения	ЮНДРО ВМО ВОЗ ЦНПООН	ЮНДРО ВМО ВОЗ ЭСКАТО	ЮНДРО ВМО ВОЗ ЦНПООН ДТСР МТП ЭСКАТО	ЮНДРО ВОЗ ЦНПООН	ЮНДРО ВОЗ ЦНПООН ЕЖ	ЮНДРО ВМО ВОЗ ЭСКАТО	ЮНДРО ВМО ВОЗ ЦНПООН	ЮНДРО ВМО ВОЗ	ЮНДРО ВМО ВОЗ	ЮНДРО ФАО ВОЗ ВМО	ЮНДРО ФАО ВОЗ ВМО
Оценка и анализ стихийных бедствий	ЮНДРО ЦНПООН ВМО ВОЗ	ЮНДРО ЦНПООН ЮНЕСКО ВОЗ ЭСКАТО	ЮНДРО ФАО ВМО ВОЗ ЦНПООН ЭСКАТО	ЮНДРО ЮНЕСКО ЦНПООН ФАО ВОЗ ЭСКАТО	ЮНДРО ЮНЕСКО ФАО ЦНПООН ВОЗ ЭСКАТО	ЮНДРО ЮНЕСКО ВОЗ ЦНПООН ЭСКАТО	ЮНДРО ЦНПООН ЮНЕСКО ВОЗ ЦНПООН ЭСКАТО	ЮНДРО ЮНЕСКО ВМО ВОЗ	ЮНДРО ФАО ВОЗ	ЮНДРО ФАО ВМО ВОЗ	ФАО ЮНЕСКО ВМО
Обеспечение долгосрочной защиты (разработка строительных норм, модификация участков строительства и т.д.)	ФАО ВМО МАГАТЭ ЮНЕСКО ВОЗ	ЦНПООН ВМО ЮНЕСКО МАГАТЭ МТП ВОЗ ЭСКАТО	ВОЗ ЦНПООН ЮНЕСКО ВМО МАГАТЭ ДТСР ЭСКАТО	ЦНПООН ФАО ВОЗ МТП ЭСКАТО	ЮНЕСКО ЦНПООН ФАО МАГАТЭ ВОЗ ЭСКАТО	ЮНЕСКО ФАО ВОЗ ЭСКАТО	ЦНПООН ФАО ВОЗ МТП ЭСКАТО	ЦНПООН ВОЗ	ФАО	ЮНДРО ФАО ВМО ВОЗ	ЮНЕСКО ВМО
Планирование землепользования	ФАО	ЮНЕСКО ДТСР ЭСКАТО	ЦНПООН ФАО ВМО МТП ЮНЕСКО ЭСКАТО	ЦНПООН ЮНЕСКО ЭСКАТО	ЦНПООН ЮНЕСКО ЭСКАТО	ЮНЕСКО ЭСКАТО	ЦНПООН ЮНЕСКО ФАО ДТСР ЭСКАТО	ЮНЕСКО	ФАО	ФАО ВМО	ФАО ВМО

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

Вид деятельности	Вид бедствия	Ураганы	Цунами	Извержения вулканов	Землетрясения	Цунами	Оползни	Снежные обвалы	Крупные пожары	Нашествия насекомых-вредителей	Засухи и опустынивание
Общественная информация и просветительская деятельность		ЮНДРО ВМО ЦНПООН ВМО	ЮНДРО ВМО ЦНПООН ВМО	МНЕСКО ЮНДРО ЦНПООН ВОЗ ВМО	МНЕСКО ЮНДРО ЦНПООН ВОЗ ДТСП	МНЕСКО ЮНДРО ВОЗ ВМО	МНЕСКО ЮНДРО ЦНПООН ВМО ДТСП	ЮНДРО ВОЗ ВМО МНЕСКО	ЮНДРО ВОЗ ВМО	ЮНДРО ВМО ВОЗ	ЮНДРО МНЕСКО ВМО

а/ Выделенные жирным шрифтом (подчеркнутые) организации принимают активное участие в работе по затрагиваемым проблемам. Организации, приводимые без подчеркивания, проявляют интерес к соответствующим проблемам.

Примечание: Помимо своей основной задачи по обеспечению готовности на случай стихийных бедствий, их оценке и информированию общественности ЮНДРО выполняет функции по координации и поддержке по всем аспектам смягчения последствий стихийных бедствий. По просьбе правительств все вышеперечисленные виды деятельности могут финансироваться ПРООН.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ IV

##### Примеры вкладов ЮНДРО по проектам в связи с Международным десятилетием по уменьшению опасности стихийных бедствий

1. В феврале 1990 года вышел специальный номер "UNDRO News", целиком посвященный вопросам начала осуществления Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий. Публикация, насчитывающая 35 страниц, содержит послания выдающихся деятелей стран, внесших особый вклад в подготовку Десятилетия, а также межсекторальный обзор целого ряда ключевых вопросов Десятилетия. По состоянию на настоящий момент по всему миру было распространено более 8000 экземпляров.
2. После разрушительного землетрясения в Армении в декабре 1988 года ЮНДРО по просьбе властей Москвы и Еревана предприняло широкомасштабное исследование по проблемам предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий. Это исследование было посвящено анализу опыта, полученного до, в ходе и после землетрясения. Цель исследования применительно к Десятилетию - подготовить рекомендации по созданию механизмов предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий на национальном/региональном уровне, которые могли бы одновременно служить в качестве моделей международного сотрудничества в этой области. Опубликованный в сентябре 1990 года доклад, явившийся конкретным вкладом в Десятилетие, был подготовлен при финансовом содействии Федеративной Республики Германии и со значительной национальной помощью со стороны Советского Союза. Это исследование осуществлялось на основе принципа междисциплинарного подхода с участием ЮНДРО, группы ведущих международных научных консультантов и специалистов из Советского Союза, включая сотрудников Ереванского политехнического института Армянской ССР. В исследовании дается стратегия и приводится методология оценки риска и планирования в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий с применением прикладных наук и технологий. Таким образом, исследование должно вызвать интерес среди мировой общественности, в особенности среди ответственных работников, занимающихся вопросами безопасности в быту и на производстве.
3. После землетрясения, которое произошло в июне 1990 года в районе города Мекджия, Исламская Республика Иран, ЮНДРО вместе со многими другими учреждениями приняло активное участие в усилиях, координацию которых осуществляла ПРООН, по оказанию иранским властям специальной помощи, связанной со смягчением последствий стихийных бедствий, в поддержку их усилий по реабилитации и восстановлению, что отвечает концепции, изложенной в планах Десятилетия. ЮНДРО, в частности, участвовало в проведении технического обзора последствий землетрясения и в подготовке рекомендаций для междисциплинарного подхода в области восстановительных работ. Выработанный документ нацелен на то, чтобы довести до сведения заинтересованных организаций информацию о всех надлежащих мерах по смягчению последствий землетрясений, на основе которой они могли бы предпринять соответствующие шаги по введению этих мер в план восстановительных работ. В документе рассматриваются вопросы оценки сейсмической опасности, размеров ущерба и потерь в пострадавшем регионе, вопросы планирования землепользования в районах с повышенной сейсмической активностью, сейсмостойкие методы строительства и проблемы местного производства соответствующих строительных материалов.

4. Вслед за миссией ЮНДРО в Китай, где между компетентными китайскими должностными лицами и представителем-резидентом ПРООН состоялось широкое обсуждение вопросов смягчения последствий стихийных бедствий, была проведена работа по выявлению потребностей в этой области и намечены определенные мероприятия, о которых говорится выше в данном докладе. Предстоит еще один визит в Китай одного из старших сотрудников ЮНДРО, в ходе которого будет продолжено обсуждение вопросов, касающихся, в частности, создания комплексного центра предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий, проектов в области уменьшения опасности тайфунов в Хайнани, смягчения последствий наводнений на реке Хуанке и проекта уменьшения опасности землетрясений в районе Шинань. Это позволит проектной группе, состоящей из представителей ЮНДРО и Десятилетия, разработать конкретные предложения по проектам для международного технического сотрудничества.

5. После посещения несколькими миссиями по оценке потребностей Фиджи, Самоа, Соломоновых Островов, Тонга, Вануату и Папуа-Новой Гвинеи в начале 1990 года ЮНДРО в тесном сотрудничестве с представителем ПРООН в Суве и Секретариатом Десятилетия приступило к осуществлению проекта по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий для стран южной части Тихого океана. Было создано соответствующим образом укомплектованное отделение ЮНДРО в рамках проекта для стран южной части Тихого океана. На Фиджи в начале 1991 года будет проведен региональный семинар.

6. Панкарибский проект по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и их предотвращению, начатый в 1981 году и осуществляемый под руководством ЮНДРО, обслуживал 29 участвующих государств и территорий Карибского бассейна. В рамках этого Проекта, осуществление которого завершится 31 декабря 1990 года, проводилась деятельность, направленная на профессиональную подготовку сотрудников, оказание технической помощи, осуществление обзоров уязвимых областей, создание и открытие национальных отделений по обеспечению готовности к стихийным бедствиям, а также совершенствование аварийных систем связи. Проект далее поощрял и поддерживал правительства региона в деле создания и назначения комитетов для Международного десятилетия уменьшения опасности стихийных бедствий. Только что была проведена независимая оценка этого Проекта. Ее итоги говорят о том, что осуществление Проекта содействовало значительному повышению интереса к вопросам предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий и что он внес существенный вклад в дело профессиональной подготовки сотрудников и содействовал обеспечению оборудованием операции в рамках оказания чрезвычайной помощи. Поэтому ЮНДРО следует продолжить оказание поддержки в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий в регионе Карибского бассейна в 90-е годы. Новая программа ЮНДРО для Карибского бассейна станет составной частью общих усилий Десятилетия.

7. После урагана "Хьюго", обрушившегося на страны Карибского региона в сентябре 1989 года, ЮНДРО реализовало в этом регионе конкретный проект по повышению информированности общественности, который связан с Десятилетием. Проект был осуществлен в начале 1990 года Панкарибским проектом по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и их предотвращению ЮНДРО в тесном сотрудничестве с Секретариатом Десятилетия и включал в себя проведение регионального семинара для представителей средств массовой информации, посвященного целям и задачам Десятилетия, а также подготовку вспомогательного рекламного видеоматериала и конспекта лекции. Финансирование этого проекта проводилось за счет средств, выделенных правительством Федеративной Республики Германии д/.

8. "Совместный проект по снижению опасности сейсмической деятельности - СЕЙСМЕД" в районе Средиземноморья дает ясное представление о потенциальных возможностях регионального подхода к проблеме уменьшения опасности стихийных бедствий. В проекте участвуют все страны Средиземноморского бассейна, в той или иной степени подверженные опасности землетрясений; в его основу положено межучрежденческое сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций и продолжающийся взаимный обмен между научными кругами информацией в области планирования. УОП/ПРООН заключило с ЮНДРО контракт на осуществление этого проекта, первая стадия которого по плану должна быть завершена к маю 1991 года. Проект финансируется совместно ПРООН - 200 000 долл. США и правительством Италии - 1,4 млн. долл. США. Основная цель проекта заключается в практическом применении существующих научно-технических знаний в области анализа возможных последствий землетрясений, сейсмической опасности, а также оценки уязвимости и мер по уменьшению опасности. По существу он стремится вооружить лиц, ответственных за принятие решений, администраторов на национальном и местном уровне и лиц, ответственных за планирование землепользования, теми инструментами, которые необходимы для решения широкого спектра планирования в сейсмоактивных районах на четко организованной, регионально координируемой основе.

9. В октябре 1989 года в Алжире произошло разрушительное землетрясение, эпицентр которого находился в районе Типазы. Результаты анализа последствий этого стихийного бедствия показали, что, несмотря на уроки, полученные во время крупного землетрясения в Алжире в 1980 году (Эль-Аснам), остаются серьезные пробелы в том, что касается представлений о потребностях и возможностях смягчения последствий стихийных бедствий. С учетом этого ЮНДРО в тесном сотрудничестве с Секретариатом Десятилетия разработало демонстрационный проект в рамках Десятилетия, который будет включен в совместные усилия по осуществлению "СЕЙСМЕД". Проект, финансируемый правительством Дании, предусматривает разработку руководства по строительству недорогих сейсмостойких зданий, а также проведение семинара, на котором можно было бы ознакомить с этим руководством представителей местной администрации, архитекторов и строителей. Проект содержит важный вклад национальных органов; он является хорошим примером оказания помощи в развитии национальной стратегии в области уменьшения опасности стихийных бедствий в рамках Десятилетия.

10. С помощью значительных финансовых взносов правительств Финляндии и Федеративной Республики Германии а/ ЮНДРО смогло осуществить исследование своих потребностей в целях развития в области информационного управления не только в качестве внутриучрежденческой вспомогательной системы, но и, в первую очередь, с точки зрения усовершенствования международного обмена информацией в области стихийных бедствий. По итогам этого исследования и в качестве вклада в Десятилетие ЮНДРО приступает к осуществлению проекта, направленного на создание глобальной взаимодействующей системы обмена информацией в области данных о стихийных бедствиях. Предполагается, что она будет содействовать координации деятельности по оказанию помощи и обеспечит доступ к конкретным базам данных - глобальным, региональным или национальным, - которые содержат информацию о знаниях и ресурсах в области смягчения последствий стихийных бедствий. Некоторые из основных механизмов уже созданы, в частности Международная сеть оперативного оповещения о стихийных бедствиях Организации Объединенных Наций (ЮНИНЕТ). Их необходимо развивать в сотрудничестве с ЮНДРО и другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, правительствами, научно-техническими организациями, неправительственными организациями и руководителями организаций по ликвидации последствий стихийных бедствий.

11. ЮНДРО вместе с ПРООН приступило к осуществлению глобальной стратегии профессиональной подготовки в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий. Основной целью этого проекта является подготовка персонала ЮНДРО и ПРООН на местах. Хотя этот проект соответствует идее Десятилетия, особенно в отношении повышения всеобщей информированности в вопросах уменьшения опасности стихийных бедствий на всех уровнях, тем не менее он идет еще дальше. Он предполагает совершенствование общих возможностей системы Организации Объединенных Наций в вопросах предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий через координируемый на постоянной основе процесс повышения квалификации специалистов и более полное ознакомление с этими вопросами персонала штаб-квартир и отделений на местах Организации Объединенных Наций. Проект также предусматривает связь между усилиями Организации Объединенных Наций и национальным развитием; он должен дать возможность лицам, ответственным за вопросы планирования на национальном уровне, сделать оценку положения их страны в вопросах обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий, выявить недостатки и выработать стратегии улучшения положений. Поэтому национальным партнерам будет предложено расширить свое участие в деятельности по профессиональной подготовке. Предполагается, что такая стратегия подготовки кадров в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий явится катализатором, способным генерировать политическую поддержку в вопросе уменьшения опасности стихийных бедствий среди лиц, ответственных за принятие решений, и выдвинет на передний план конкретные проекты в области смягчения последствий стихийных бедствий - включая национальные или региональные инициативы в области профессиональной подготовки - в рамках процесса развития.

12. ЮНДРО завершило подготовку руководства, озаглавленного "Mitigating Natural Disasters", финансирование которого осуществлялось правительством Нидерландов; оно будет опубликовано в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий до конца 1990 года. Это руководство, которое является одновременно методологическим и практическим подспорьем в сборе информации по проектам и управлению этой информацией, было разработано в качестве механизма, содействующего профессиональной подготовке руководителей, ответственных за предотвращение стихийных бедствий и ликвидацию их последствий на региональном и местном уровне в технической и плановой областях, а также в области принятия политических решений. Руководство является дополнением к проекту ЮНДРО/ПРООН профессиональной подготовки в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий.

#### Примечания

а/ См. сноску а/ к приложению I.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Состояние международных протоколов и конвенций

В настоящем приложении содержится резюме информации, представленной правительствами Австрии, Бельгии и Испании относительно международных протоколов и конвенций о взаимопомощи в случае стихийных бедствий.

Австрия

Австрия планирует заключить двусторонние соглашения об оказании помощи в случае стихийных бедствий со всеми соседними государствами. Такое двустороннее соглашение об оказании взаимной помощи в случае стихийных бедствий было подписано 23 декабря 1988 года с Федеративной Республикой Германией. Кроме того, ведутся переговоры о заключении аналогичных соглашений с Швейцарией и Венгрией; состоялся обмен проектами соглашений с Италией и Чехословакией. Также по инициативе Австрии на заключительной сессии СБСЕ в январе 1989 года был разработан текст Европейской конвенции согласованных действий в случае стихийных бедствий, который в конце этого года будет предоставлен всем европейским странам для рассмотрения и представления своих замечаний.

Бельгия

Перечень конвенций и соглашений о взаимопомощи в случае стихийных бедствий, в которых участвует Бельгия

1. Соглашение между Бельгией и Великим Герцогством Люксембург о присоединении люксембургской системы оповещения к бельгийской системе оповещения, заключенное 19 и 23 февраля 1955 года в Люксембурге путем обмена письмами.
2. Протокол между Бельгией и Великим Герцогством Люксембург по вопросам снабжения в случае необходимости и протокол о подписании, совершенный в Брюсселе 29 января 1963 года.
3. Соглашение между правительством Королевства Бельгии и правительством Великого Герцогства Люксембург об оказании взаимной помощи в области гражданской обороны, подписанное в Брюсселе 23 июля 1970 года.
4. Конвенция между Королевством Бельгии и Федеративной Республикой Германией о/ об оказании взаимной помощи в случае стихийных бедствий или крупных аварий, подписанная в Брюсселе 6 ноября 1980 года.
5. Конвенция между правительством Королевства Бельгии и правительством Французской Республики об оказании взаимной помощи в случае стихийных бедствий или крупных аварий, подписанная в Париже 21 апреля 1981 года.
6. Конвенция между Королевством Бельгии и Королевством Нидерландов об оказании взаимной помощи в области борьбы со стихийными бедствиями и авариями, подписанная в Гааге 14 ноября 1984 года.
7. Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии, подписанная в Вене 26 сентября 1966 года (находится на ратификации).

8. Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, подписанная в Вене 26 сентября 1986 года (находится на ратификации).

Испания

Управление гражданской обороны министерства внутренних дел является активным участником открытого частичного соглашения по вопросам предотвращения стихийных бедствий и технических катастроф Совета Европы (март 1987 года), которое учредило группу по сотрудничеству на уровне министров. Также была начата деятельность по осуществлению перечисленных ниже соглашений.

Многосторонние договоры, предусматривающие оказание помощи в случае стихийных бедствий

1. Устав Всемирной Организации здравоохранения, Нью-Йорк, 22 июля 1946 года;
2. Международная конвенция по защите растений, Рим, 6 декабря 1951 года;
3. Многосторонний договор о возобновлении деятельности Регионального сейсмологического центра для Южной Америки (СЕРЕСИС), Лима, 18 июня 1971 года;
4. Соглашение о создании Европейского центра по среднесрочному прогнозированию погоды, Брюссель, 11 октября 1973 года;

Двусторонние соглашения

Аргентина: Договор о сотрудничестве в целях прогнозирования и предотвращения стихийных бедствий и оказания взаимной помощи в случае стихийных бедствий, подписанный 3 июня 1988 года.

Франция: Договор о взаимопомощи между французскими и испанскими противопожарными и спасательными службами, подписанный 14 июля 1959 года.

Дополнительное соглашение к Договору о взаимопомощи между французскими и испанскими противопожарными и спасательными службами, подписанному в Мадриде 14 июля 1959 года - подписано 8 февраля 1973 года.

Дополнительное соглашение к Договору о взаимопомощи между испанскими и французскими противопожарными и спасательными службами, подписанное 19 июня 1978 года.

Португалия: Соглашение о координации деятельности по борьбе с малярией, подписанное 20 октября 1959 года.

Договор о взаимопомощи между португальскими и испанскими противопожарными и спасательными службами, подписанный 31 марта 1980 года.

Примечания

а/ См. сноску а/ к приложению I.